
- HERGÉ -
LES AVENTURES DE
TINTIN
ON A MARCHÉ
SUR LA LUNE
casterman

**Les Aventures de TINTIN et MILOU**
**ont paru dans les langues suivantes:**

| | | |
|---|---|---|
| *afrikaans:* | HUMAN & ROUSSEAU | Le Cap |
| *allemand:* | CARLSEN | Hamburg |
| *alsacien:* | CASTERMAN | Paris/Tournai |
| *anglais:* | METHUEN | Londres |
| | LITTLE BROWN | Boston |
| *arabe:* | DAR AL-MAAREF | Le Caire |
| *asturien:* | JUVENTUD | Barcelone |
| *basque:* | ELKAR | San Sebastian |
| *bengali:* | ANANDA | Calcutta |
| *bernois:* | EMMENTALER DRUCK | Langnau |
| *breton:* | AN HERE | Quimper |
| *bulgare:* | RENAISSANCE | Sofia |
| *catalan:* | JUVENTUD | Barcelone |
| *chinois:* | EPOCH PUBLICITY AGENCY | Taipei |
| *coréen:* | COSMOS | Séoul |
| *corse:* | CASTERMAN | Paris/Tournai |
| *danois:* | CARLSEN | Copenhague |
| *espagnol:* | JUVENTUD | Barcelone |
| *espéranto:* | ESPERANTIX | Paris |
| | CASTERMAN | Paris/Tournai |
| *féroïen:* | DROPIN | Thorshavn |
| *finlandais:* | OTAVA | Helsinki |
| *français:* | CASTERMAN | Paris/Tournai |
| *frison:* | AFUK | Ljouwert |
| *galicien:* | JUVENTUD | Barcelone |
| *gallo:* | RUE DES SCRIBES | Rennes |
| *gallois:* | GWASG Y DREF WEN | Cardiff |
| *grec:* | MAMOUTH | Athènes |
| *hébreu:* | MIZRAHI | Tel Aviv |
| *hongrois:* | EGMONT | Budapest |
| *indonésien:* | INDIRA | Djakarta |
| *iranien:* | UNIVERSAL EDITIONS | Téhéran |
| *islandais:* | FJÖLVI | Reykjavik |
| *italien:* | COMIC ART | Rome |
| *japonais:* | FUKUINKAN | Tokyo |
| *latin:* | ELI/CASTERMAN | Recanati/Paris-Tournai |
| *luxembourgeois:* | IMPRIMERIE SAINT-PAUL | Luxembourg |
| *malais:* | SHARIKAT UNITED | Pulau Pinang |
| *néerlandais:* | CASTERMAN | Dronten/Tournai |
| *norvégien:* | SEMIC | Oslo |
| *occitan:* | CASTERMAN | Paris/Tournai |
| *picard tournaisien:* | CASTERMAN | Paris/Tournai |
| *polonais:* | EGMONT | Varsovie |
| *portugais:* | VERBO | Lisbonne |
| *romanche:* | LIGIA ROMONTSCHA | Cuira |
| *russe:* | CASTERMAN | Paris/Tournai |
| *serbo-croate:* | DECJE NOVINE | Gornji Milanovac |
| *slovaque:* | EGMONT | Bratislava |
| *suédois:* | CARLSEN | Stockholm |
| *tchèque:* | EGMONT | Prague |
| *thaï:* | DUANG-KAMOL | Bangkok |
| *turc:* | YAPI KREDI YAYINLARI | Beyoglu-Istambul |
| *tibétain:* | CASTERMAN | Paris/Tournai |

ISSN 0750-1110



ISBN 2 203 00104 6

http://www.casterman.com

- HERGÉ -

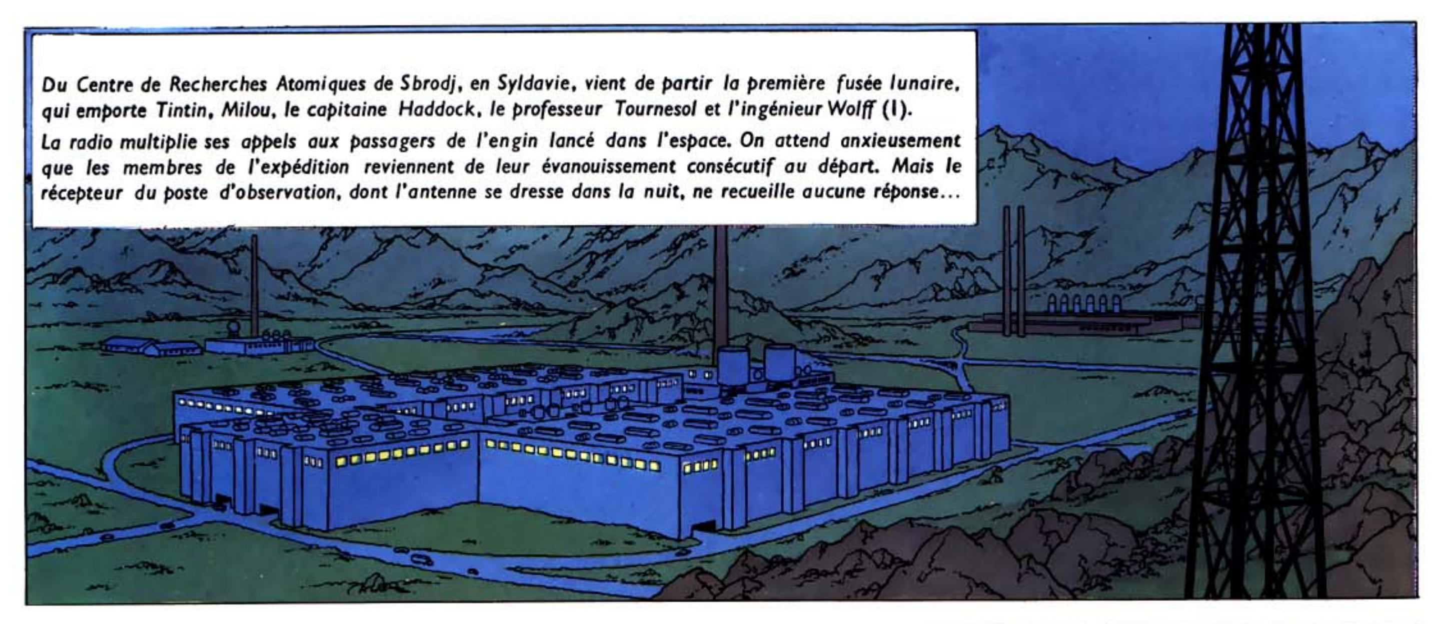
LES AVENTURES DE TINTIN

# ON A MARCHÉ SUR LA LUNE



CASTERMAN

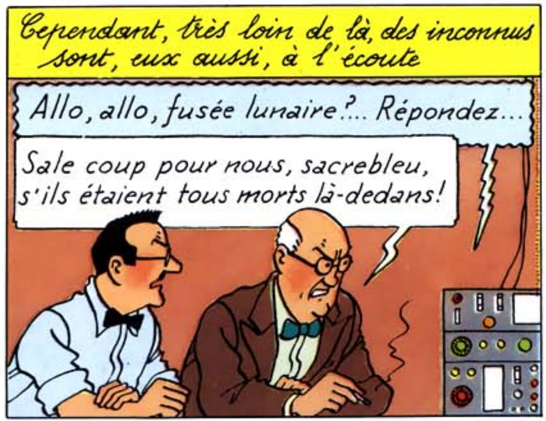
# ON A MARCHÉ SUR LA LUNE












(1) Voir : OBJECTIF LUNE.


Allo, allo, ici la Terre... Allo, fusée lunaire, répondez... Répondez...
?


Allo, allo, ici la Terre... Répondez...


WOUAH! WOUAH!
Le chien... C'est leur chien qui répond!...


Tintin!... Tintin!... Réveille-toi!...


Ah! il m'a entendu!...


Milou!... Veux-tu bien... Mais que m'est-il arrivé?... Ah! je me souviens!... Le départ... Cette atroce sensation d'écrasement... Je me suis bel et bien évanoui!...


Allo, allo, fusée lunaire?... Allo, ici la Terre... Répondez!...
La Terre!... La Terre qui nous appelle!...


Allo, allo, ici fusée lunaire... C'est Tintin qui vous parle... Je viens de reprendre connaissance... Je vais voir comment se portent mes compagnons...


Pour ma part, ça va bien, merci... Mais vous n'allez tout de même pas me faire croire, mille sabords, que nous sommes en route vers la Lune?...


Allo, ici fusée lunaire... Le capitaine vient de revenir à lui... Il... Ah! et voici le professeur qui reprend connaissance...
...et Wolff également!.. Nous sommes tous sains et saufs... Allo, allo, quelle est notre position?...


Allo, ici la Terre... Vous êtes en ce moment à quatre mille kilomètres de la Terre... Votre course est conforme aux calculs établis...


A quatre mille kilomètres de la Terre!.. Vous rendez-vous compte, Messieurs, de l'aventure extraordinaire que nous sommes en train de vivre?... C'est incroyable!... C'est à en perdre la tête!... C'est...


En tout cas, ce n'est pas moi qui vais la perdre, la tête!... Tout ça, ce n'est que blague, fumisterie et compagnie!.. Et vous êtes, une fois de plus, en train de faire le zou... hem!... je... de vous la payer, ma tête!...


Ah! vous êtes sceptique?... Eh bien, venez voir là-haut... Venez...


Mon Dieu!... Là!.. Regardez!...
!


Ah! vous êtes tous là?... Que s'est-il passé?... Un tremblement de terre?...

Vous!... Au nom du ciel, d'où sortez-vous?...
De la cale... Nous avions décidé de surveiller la fusée avant son départ... Quelle heure est-il?...

Quelle heure?... Mais il est deux heures du matin!...
Ah! bon!... Et le départ est toujours fixé à 1.34 h.?... Nous avons tout le temps...

Tout le temps!... Mais, malheureux, il y a une demi-heure que la fusée a quitté la terre!... Nous sommes en route vers la Lune...

Ha! ha! ha!... Elle est bien bonne!... Toujours le mot pour rire, ce cher professeur!...
Je dirais même plus: Ha! ha! ha!...

Allo... Allo... Ici la Terre... Vous êtes en ce moment à 8.000 km. de la Terre... Votre vitesse est de 11 km. seconde...

C'est... c'est une plaisanterie, n'est-ce pas?... Vous voulez nous faire peur?... Le départ était bien fixé à 1.34 h.?...
A 1.34 h. du matin, oui!... Pas à 13.34 h.!...

1.34 h. du matin?... Pas 13.34 h.?... Mon Dieu!... Nous avons cru que c'était à 1.34 h. de l'après-midi!...

Allo... Allo... Ici fusée lunaire!... Information sensationnelle: les deux Dupondt sont à bord!... Ils avaient décidé de passer la nuit dans la fusée, croyant que le départ avait lieu à 1.34 h. de l'après-midi!...

Seulement, cela pose un grave problème: nos réserves d'oxygène étaient prévues pour quatre personnes; or, nous voilà six à bord, sans compter Milou... Aurons-nous de l'oxygène jusqu'au bout?...

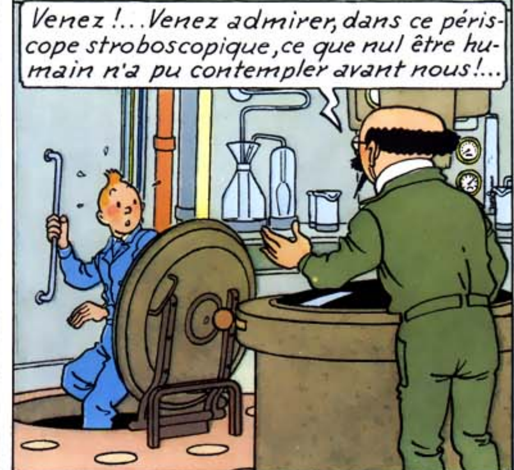
Vous entendez, espèces de brontosaures?... Tout ça parce que, à votre âge, vous ne savez pas faire la différence entre 1.34 h. et 13.34 h.!

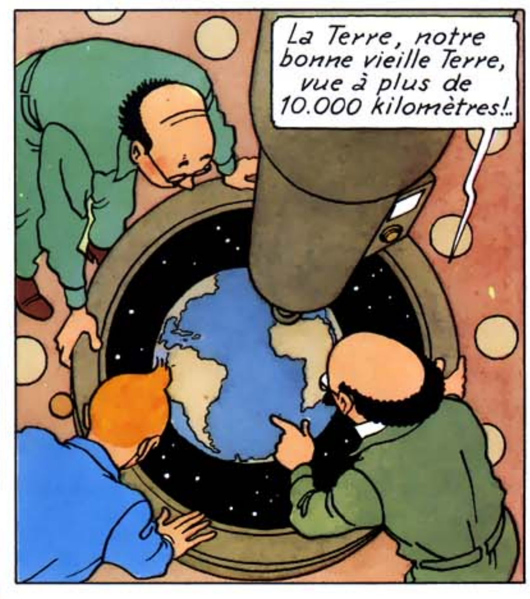
De toute façon, il faut que j'aille là-haut afin de reprendre moi-même le pilotage...

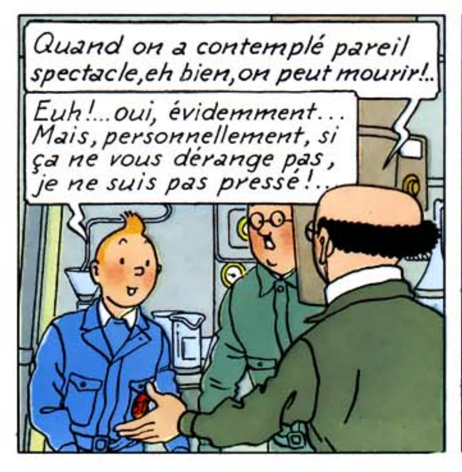
Et quand je songe, mille sabords! qu'on m'a interdit à moi de fumer ne fut-ce qu'une pauvre petite pipe, sous prétexte d'économiser l'oxygène, cet oxygène que vous venez ici respirer à tire-larigot!... Et cessez donc de pleurnicher comme vous le faites: ça dégage de l'acide carbonique, tonnerre de Brest!... Ah! je ne sais pas ce qui me retient de vous balancer par-dessus bord!...

Oh! dites... Venez voir, mes amis!... Venez voir!...
?
!


Que se passe-t-il?...


Venez !... Venez admirer, dans ce périscope stroboscopique, ce que nul être humain n'a pu contempler avant nous !...


La Terre, notre bonne vieille Terre, vue à plus de 10.000 kilomètres!..


Quand on a contemplé pareil spectacle, eh bien, on peut mourir!..
Euh!... oui, évidemment... Mais, personnellement, si ça ne vous dérange pas, je ne suis pas pressé!...


C'est un point de vue... Et maintenant, je reprends moi-même le pilotage de notre fusée...


Allo, ici, fusée lunaire!... C'est le professeur Tournesol qui vous parle... J'ai repris le pilotage... Tout va bien à bord...


A présent, mille sabords! assez gémi!... Faites-moi donc le plaisir d'aller voir là-haut si j'y suis!... J'ai à travailler sérieusement, moi!...


Allons, ouste!... Et plus vite que ça!...


Et surtout, ne vous avisez pas de redescendre avant que je ne vous aie appelés. Bien compris?...


C'est vrai, tout de même!... Il faut être seul pour étudier des matières comme celles-ci...
TRAITÉ D'ASTRONOMIE


C'est ici que les Romains s'empoignèrent!... Au travail!... Au travail!...



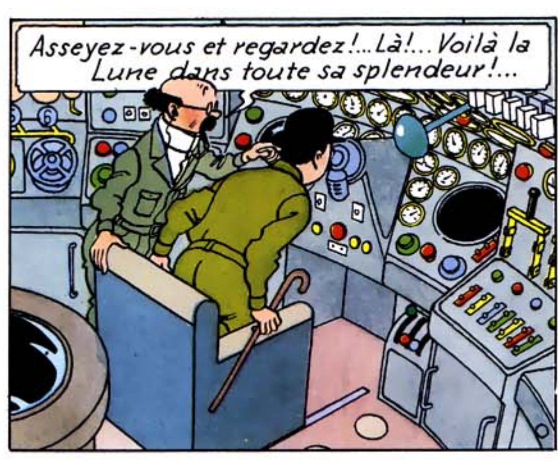

Allo, allo, ici la Terre... Vous venez d'atteindre la vitesse de 13 km. à la seconde: vous n'êtes donc plus soumis à l'attraction terrestre...


Et maintenant, allons-y!... Entamons le premier chapitre...




Aaaaaaaaaaaah! Je me sens déjà plus instruit!...


Courage, Haddock!... En avant pour le deuxième chapitre!...

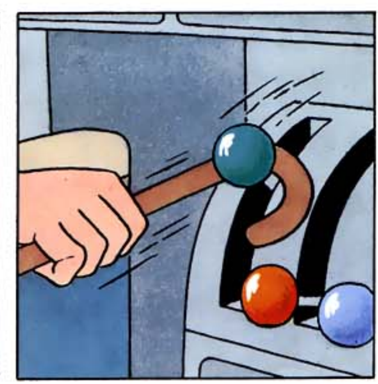

Asseyez-vous et regardez!... Là!... Voilà la Lune dans toute sa splendeur!...


Quoi! c'est ça la Lune ?... Cette grosse boule criblée de petits trous ?...




C'est inouï!... Viens voir ça, Dupond!...


Attention!... Votre canne est accrochée!... Ne la retirez pas, pour l'amour du ciel!... Aïe!...




Au même moment, à l'étage au-dessus...
A v-v-votre santé, ceux de l-là... là-haut!...



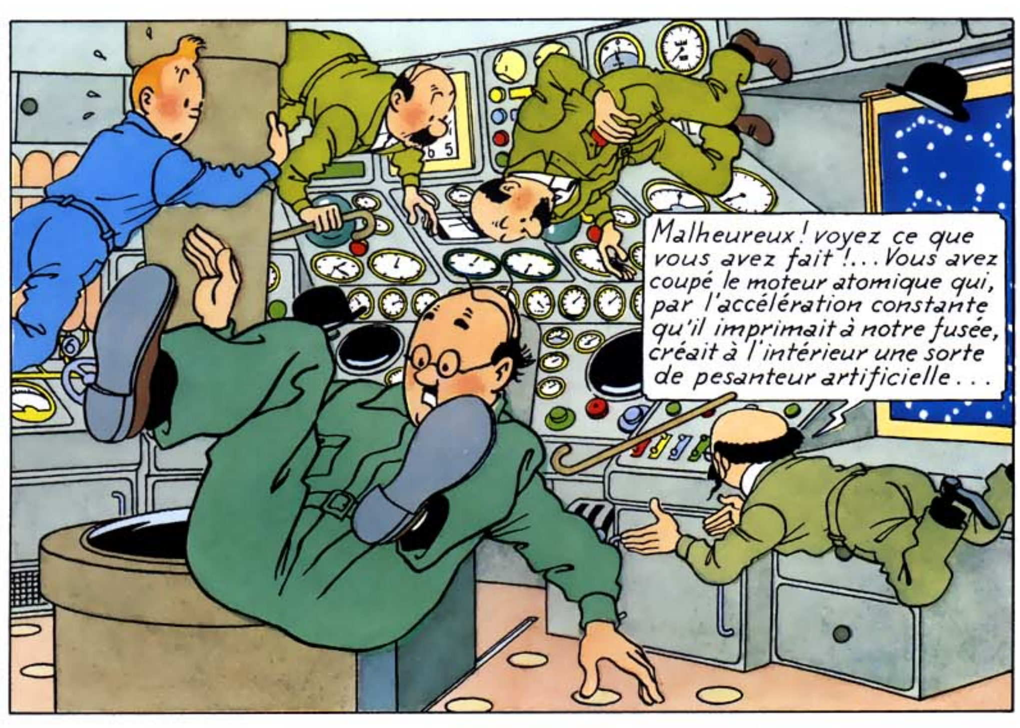

Ça, p-p-par exemple!... Mon whisky-ky qui se met en b-b-boule... Ce n'est p-p-pas.. p-p-possible, voyons!... Est-ce que j'aurais d-d-déjà trop b-b-bu ?...


Trop bu ou pas trop b-b-bu... un honnête whisky ne se conduit p-p-pas de cette façon!... Allons, ici, et t-t-tout de suite!...


Allons, whisky, p-p-pas de blagues!... D-d-dans mon verre... et plus vite que ça!...
?


Mille sabords!..
Qu'est-ce que je fabrique ici?


Il se passe quelque chose : il n'est pas normal que Milou se promène ainsi, la tête en bas !...


Malheureux ! voyez ce que vous avez fait !... Vous avez coupé le moteur atomique qui, par l'accélération constante qu'il imprimait à notre fusée, créait à l'intérieur une sorte de pesanteur artificielle...


Celle-ci nous permettait de nous mouvoir dans cette cabine de la même façon que sur Terre... En coupant le moteur, vous avez supprimé cette pesanteur... Voilà pourquoi nous flottons ainsi...


De grâce, professeur, pas de cours de physique en ce moment!... Il faut remettre le moteur en marche!...


Attendez!... Je vais essayer d'arriver aux commandes...

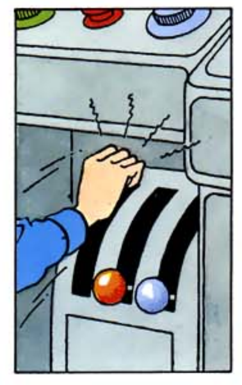

Si je te touche, Milou, c'est toi qui y es !...


Tu v-v-vois, mon vieux whisky, toi t-t-tu t'es transformé en b-b-boule, mais moi je suis d-d-devenu un joli petit z-oiseau !... Tchip!... Tchip!... Tchip!...
Tintin! Tintin!.. Où es-tu ?...


Attention!... Je vais remettre le moteur atomique en marche !... Tenez-vous bien !...


Vous pouvez y aller... Nous nous tenons !...


Re... regarde, Milou!... Je peux même faire du vv... vol plané sur le dos !... Ça, c'est du spo... sport !...






Allo, allo, ici la Terre!... Que s'est-il passé?... Pourquoi avez-vous coupé le moteur atomique?..

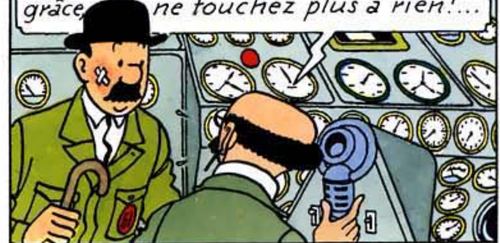

Allo, allo, ici fusée lunaire!... C'est un des deux policiers qui, par mégarde, a abaissé la manette du moteur... Mais celui-ci vient d'être remis en marche...
Bizarre! Nous nous tenions pourtant bien!..
Oui, mais à quoi?...


Pour plus de sûreté, je fais chausser par tout le monde les souliers à semelle magnétique...


Le professeur a raison... Comme ça, au cas où, pour une cause quelconque, le moteur s'arrêterait de nouveau, ces semelles nous permettraient d'adhérer au plancher de la cabine, plutôt que de voguer comme des ballonnets!


Mais je ne rêve pas! Mais oui, ma parole, c'est Adonis!...
Qui est-ce, Adonis?... Un de vos amis qui habite la région?...




L'astéroïde Adonis est un fragment de l'ancienne planète qui circulait jadis entre Mars et Jupiter... C'est une grosse masse rocheuse de 700 mètres de diamètre environ... Venez voir à ma place... Pendant ce temps, je chausserai également mes souliers... Mais, de grâce, ne touchez plus à rien!...


Voilà, c'est fait... Mais comment expliquez-vous qu'il reste encore une paire?... Quelqu'un n'a-t-il pas mis ses souliers?...
Sapristi! c'est le capitaine!... Il est resté en bas... Je vais les lui porter...

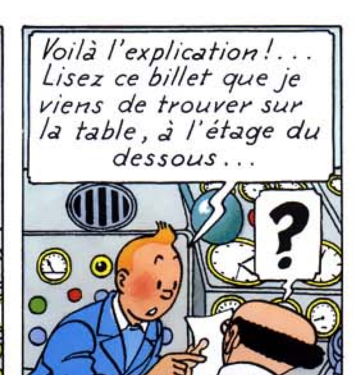

Eh bien, mon brave Milou, tu n'as pas été trop secoué?...
Ah! te voilà, Tintin!... Si tu savais ce qui m'est arrivé!...


Et le capitaine?... Où donc est le capitaine?.. Je... Tiens! qu'est-ce que c'est que ce papier, là, sur la table?...


Ça, par exemple!... C'est inouï!... Mais il a perdu la tête!... Vite, allons montrer cela au professeur!..


Sapristi!... Une chance que nous ayons mis ces souliers!... Voilà de nouveau le moteur coupé!... Que se passe-t-il, cette fois?...
DRRRING DRRRING
DRRING
Tu vois, Tintin, ça recommence!

Allo, allo, ici fusée lunaire... La porte extérieure vient de s'ouvrir, pour une cause inconnue, coupant automatiquement le moteur atomique... Je vais voir ce que c'est...




"J'en ai plein le dos de votre maudite fusée! Je rentre à Moulinsart." Signé: Haddock... Saperlipopette, c'est donc lui qui... Mais il est devenu fou?...

Fou? Non. Je crois plutôt qu'il s'est solidement imbibé de whisky!... De toute façon, il faut aller à sa recherche. Si vous le permettez, je vais mettre mon scaphandre et sortir à mon tour...

D'accord.











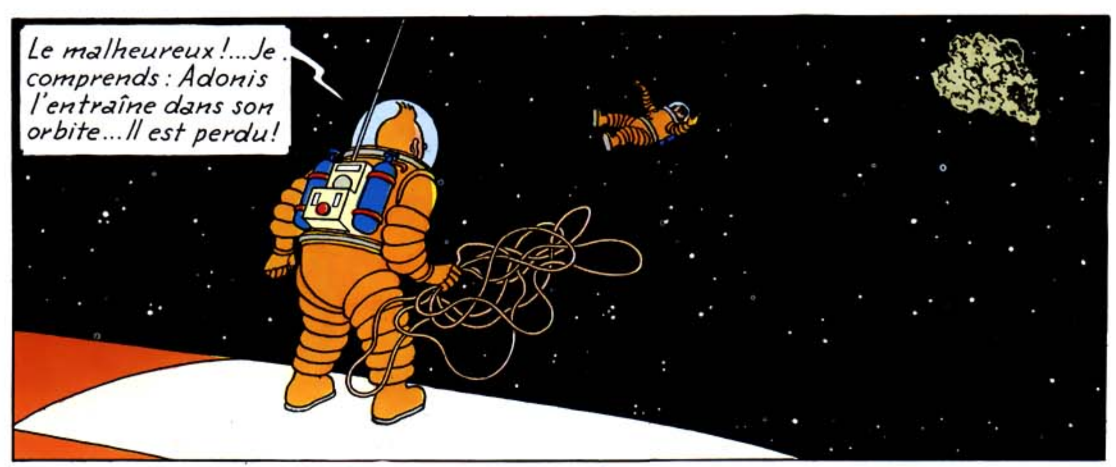



















Pas si vite!... Voici ce que je propose: sortez tout d'abord les échelons escamotables, de façon que je puisse m'y attacher solidement; ensuite, vous remettrez le moteur en marche, d'abord tout doucement, puis de plus en plus vite . . .
Mais que comptez-vous faire?...





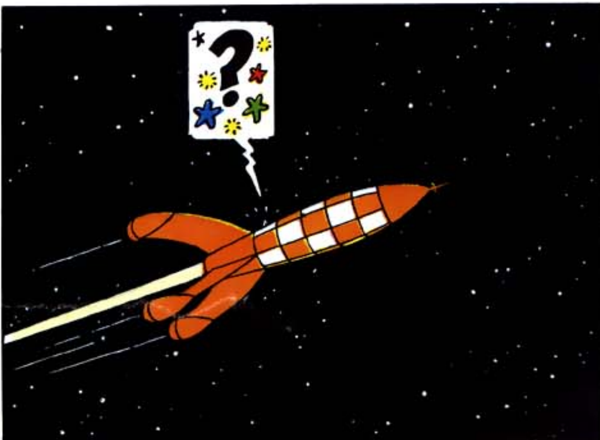














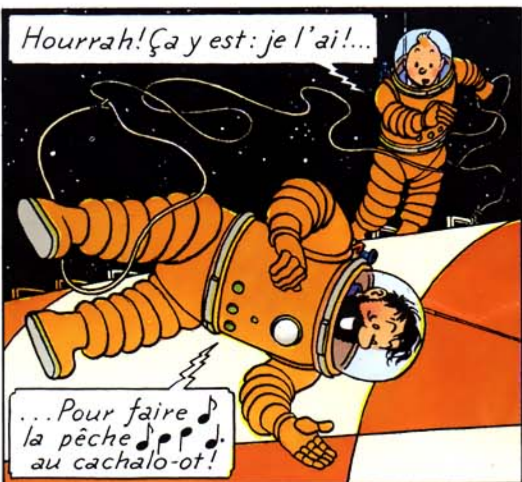






STOP!


Et nous irons ♩♩♪ à Valparaiso ♩♪ Good-bye, farewell...
Pourvu que je ne le rate pas !


Hourrah! Ça y est : je l'ai!...
...Pour faire ♪ la pêche ♪♪♪♩. au cachalo-ot!


Horreur! j'ai perdu pied moi aussi... Heureusement que je suis attaché!


Allo, Tintin. Faites vite, au nom du ciel!... Nous sommes entraînés par Adonis!... Si je ne remets pas le moteur en marche, nous allons nous écraser contre l'astéroïde!..

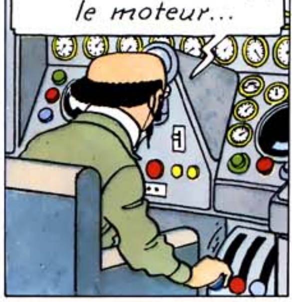




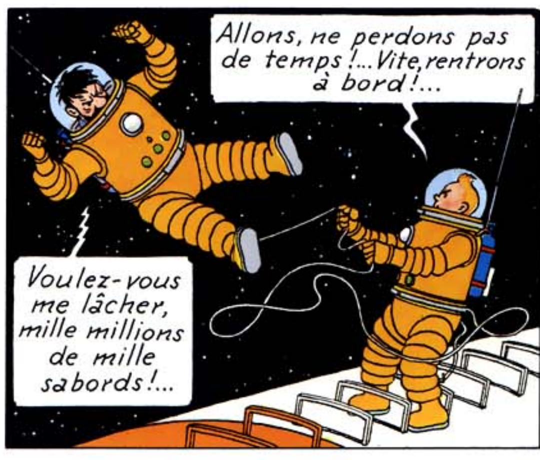

Sauvez-vous!... Sauvez la fusée!... Remettez le moteur en marche !
Qu'est-ce que c'est que cette corde, mille sabords ?...


?
Mon Dieu, quel choc!... Pourvu que la corde ne cède pas!...

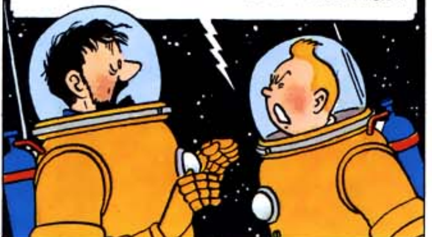

Allo, allo, ici Tintin!... La corde a tenu bon!...

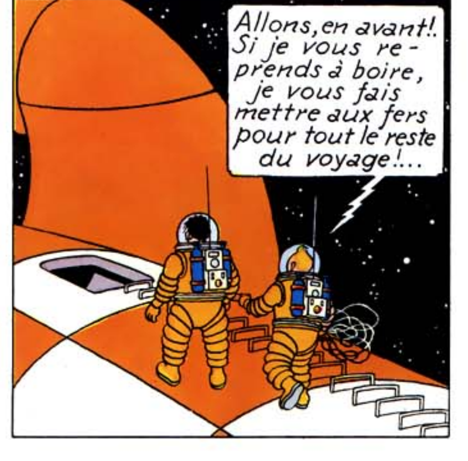

Et nous sommes sortis de la zone d'attraction d'Adonis!... C'est magnifique!... C'est... J'arrête de nouveau le moteur...


Sauvés!... Nous flottons de nouveau librement!...


Allons, ne perdons pas de temps!... Vite, rentrons à bord!...
Voulez-vous me lâcher, mille millions de mille sabords!...


De q-q-quoi vous mêlez-vous, hein?... Je suis assez g-g-grand pour s-savoir ce que j'ai à faire!... Je veux retourner à la maison, moi, na!... J'en ai assez de cette espèce de cake-walk où le whisky se met en boule et où on finit par se casser bras et jambes!...


Taisez-vous!... Vos excentricités ont failli nous coûter la vie à tous, vous compris!... Ça suffit comme ça, maintenant!... Vous allez rentrer tout de suite à bord!... Et essayer de vous conduire convenablement!... Entendu?

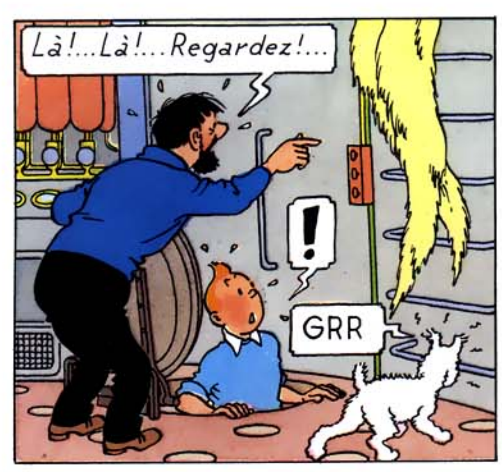

Allons, en avant!. Si je vous reprends à boire, je vous fais mettre aux fers pour tout le reste du voyage!...

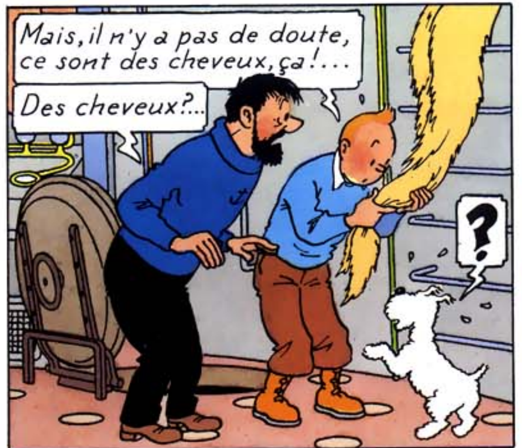

Et quelques minutes plus tard...
Allo, allo, ici fusée lunaire!... Tintin et le capitaine sont sains et saufs et viennent de rentrer à bord... Nous remettons le moteur en marche...


Je... je suis un misérable... J'avais bu.. Je... C'est affreux, ce que j'ai fait là... Je vous demande pardon.
Ça va!... N'en parlons plus, mais..


OH!
Eh bien, quoi?... Qu'y a-t-il encore?


Tintin!... Tintin!... Venez vite!... D'énormes chenilles jaunes!...
?















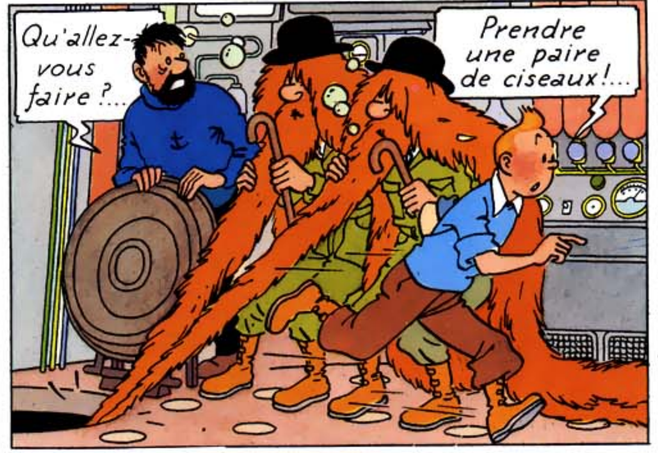
















(1) VOIR: "TINTIN AU PAYS DE L'OR NOIR".











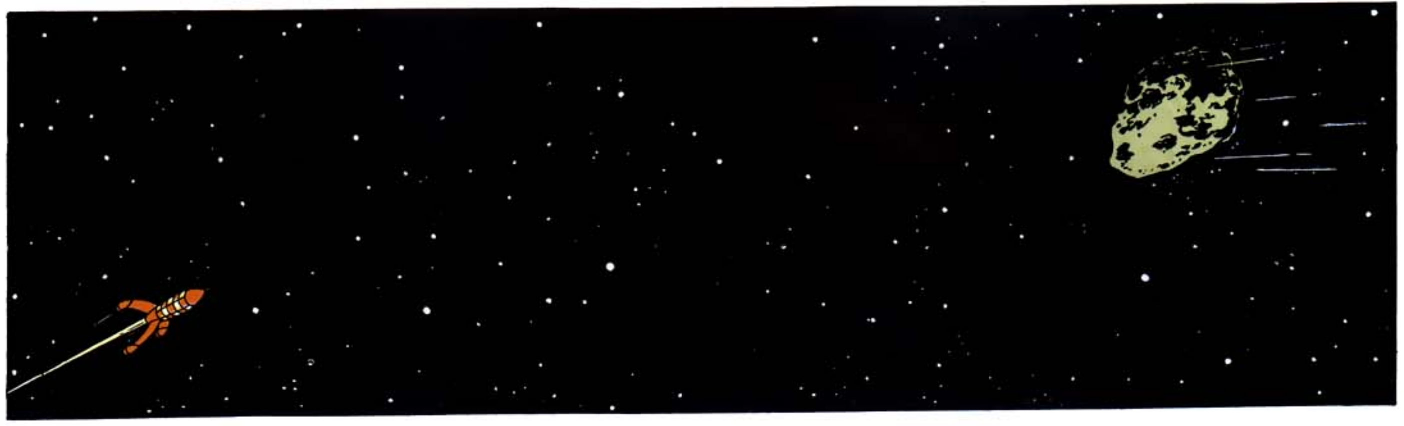


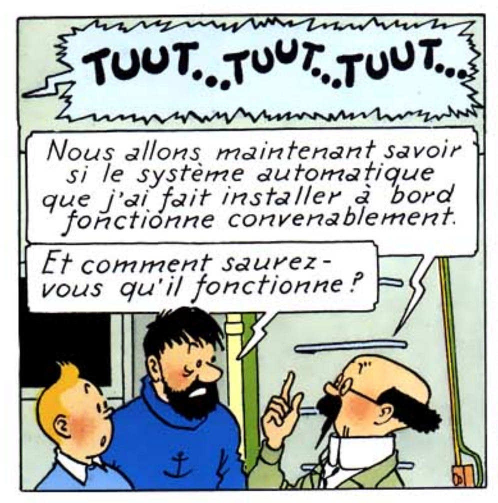
Compris. Nous attendons vos instructions.


Une manœuvre de retournement, à présent!... Qu'est-ce que c'est que cette nouvelle acrobatie?... Pourquoi pas aussi un looping, ou un tonneau, ou une descente en vrille, hein?...
Attendez, je vais vous expliquer.


TUUT...TUUT...


TUUT...TUUT...TUUT...
Qu'est-ce que c'est que ça?...
Ça?... C'est un signal transmis par le radar qui nous avertit qu'une grosse météorite se dirige vers nous.

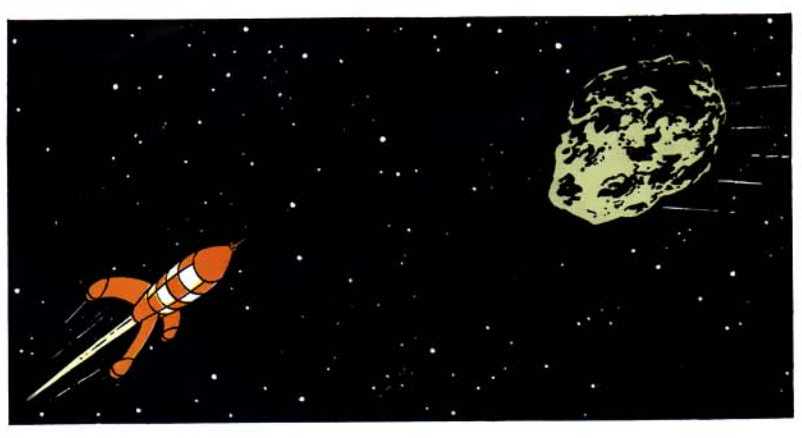


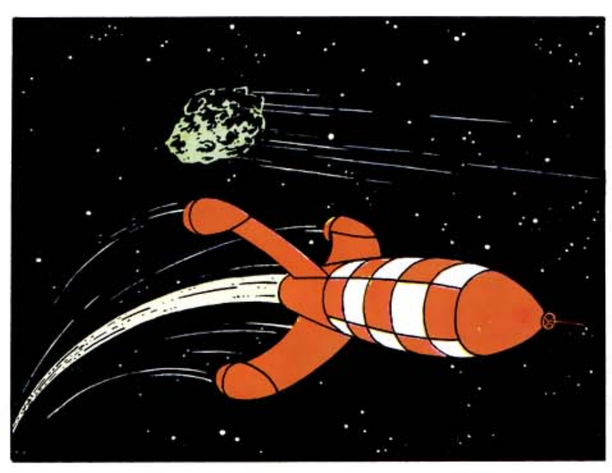

TUUT...TUUT...TUUT...
Nous allons maintenant savoir si le système automatique que j'ai fait installer à bord fonctionne convenablement.
Et comment saurez-vous qu'il fonctionne?


TUUT...TUUT...TUUT...
Oh, c'est simple... Si tout se passe comme je l'espère, ce système automatique, commandé par le radar, doit agir sur les commandes de direction et empêcher ainsi la fusée d'entrer en collision avec la météorite. Sinon...
Sinon quoi?...


TUUT...TUUT...
Sinon, c'est encore plus simple: nous entrons en collision avec la météorite, et nous sommes proprement pulvérisés!


TUUT...TUUT...TUUT...
Mais rassurez-vous: nous n'allons pas tarder à être fixés!..







Ouf!... Le danger est passé!... Je respire!... Je puis vous avouer maintenant que j'ai eu bien peur..
Nous aurions été vraiment réduits en miettes?...




Si ce n'était que ça!... Mais c'est beaucoup plus grave!... Oui, je puis vous le dire, à présent: si mes prévisions ne s'étaient pas réalisées, j'aurais dû recommencer tous mes calculs!...




Et quelques instants après.
Et quand on me demandera plus tard: "Quelles étaient vos fonctions à bord de la fusée?", je répondrai: "Moi? j'étais garçon coiffeur!"...




Ce n'est pas une paire de ciseaux qu'il faudrait pour couper des tignasses pareilles...




...mais un sécateur, mille millions de mille sabords! ou une tondeuse à gazon!...




Ouf!... En voilà un de défriché!... Au suivant de ces messieurs, maintenant!... Quoi?... Son Altesse n'est pas satisfaite?...
Ha! ha! ha! ha!... Mon pauvre vieux, si tu te voyais!...
?




Riez, vous!... Riez!... Si vous croyez que vous avez l'air plus intelligent que votre distingué collègue, vous vous fourrez le doigt dans l'œil jusqu'à l'omoplate!...




Et tout ça ne serait pas arrivé, tonnerre de Brest! si vous étiez capable de faire la différence entre 13 h. et une heure, mille sabords!...




Voilà!... C'est fini!... Voyez mes mains à présent!... Toutes couvertes d'ampoules!...
?




Eh bien, quoi?... Monsieur fait le difficile?... Que voulez-vous de plus?... Que je vous fasse une mise en plis et des ondulations?... Ou bien préférez-vous que je vous mette des bi-goudis?...
OH!




Là!... Regardez!...
?!
Ha! ha! ha! ha!... Mon pauvre vieux, si tu te voyais!...


Professeur !... Professeur !...


Professeur, il faut absolument faire quelque chose pour les Dupondt... Leurs cheveux repoussent au fur et à mesure que je les coupe et...
Chut !...La Terre va parler !...

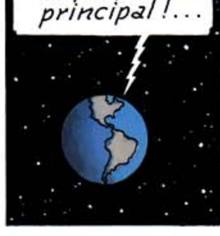

Allo, allo, ici la Terre !... Il vous reste encore trois minutes avant la manœuvre de retournement.
Compris.


Au fait, je ne vous ai pas encore expliqué en quoi consistait cette manœuvre... Qu'arriverait-il, croyez-vous, si nous continuions à nous approcher de la Lune, la pointe de notre fusée dirigée vers notre satellite ?...
Nous finirions par arriver, je suppose ?...


Bien sûr !... Mais à la façon d'un projectile !... Et, lancés comme nous le sommes à une vitesse prodigieuse, nous irions nous écraser sur le sol lunaire et il ne resterait plus rien de nous !... Est-ce cela que vous désirez ?...
Moi ?...


...Je ne souhaite qu'une chose, mille sabords ! Pouvoir respirer le bon air du bon Dieu et non plus de l'air en conserve !... Et fumer une pipe !... Voilà tout ce que je souhaite !...


Bon ! Alors comment faire pour ne pas aller nous écraser sur la Lune ?... Tout simplement retourner notre fusée, c'est-à-dire lui faire effectuer un tête-à-queue... Il suffit pour cela d'arrêter d'abord le propulseur principal et de mettre en marche un réacteur latéral... Une fois la fusée retournée, le jet de notre moteur atomique sera dirigé vers la Lune et freinera notre descente, ce qui nous permettra, si tout va bien, d'alunir tout doucement... Vous me saisissez ?...
En somme, si je comprends bien, c'est la même chose que pour le départ, sauf que c'est exactement le contraire !


Allo, allo, ici la Terre !... Attention ! Attention !... Il reste encore deux minutes avant l'arrêt du propulseur principal !...


Messieurs, préparez-vous !... Et vous, capitaine, si vous ne voulez pas recommencer à voltiger comme un papillon lorsque le moteur sera coupé, dépêchez-vous d'aller chausser vos souliers à semelle magnétique...


Sapristi, c'est vrai !... Et mes chaussures sont en bas !... Vite ! allons les mettre !...


Encore une minute !...


Encore trente secondes !...


Encore vingt secondes !...


Encore dix secondes !... Neuf...huit...sept... six...cinq...quatre... trois...deux... une... ZÉRO.


Dites, capitaine ?... Avez-vous eu le temps de mettre vos souliers ?...

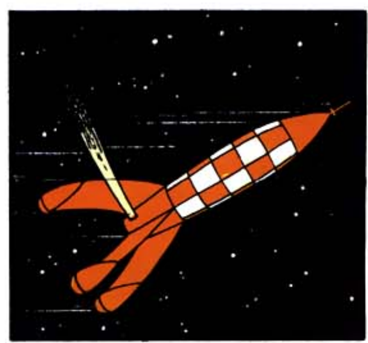

Tout juste !... Je n'ai plus qu'à les attacher !...
?


?
!


Allo, ici la Terre!... Attention!... Préparez-vous à mettre en marche le réacteur latéral... Encore dix secondes... neuf... huit... sept... six... cinq... quatre... trois... deux... une... ZÉRO.

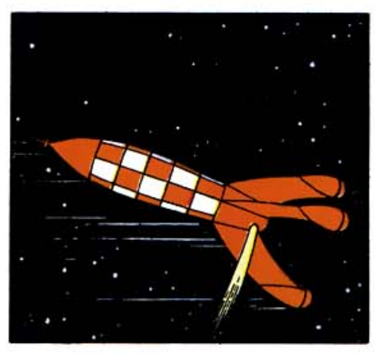






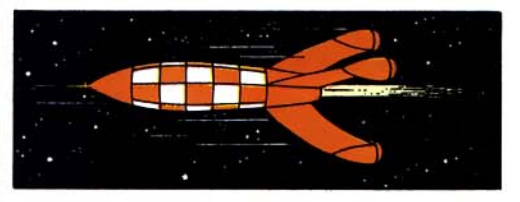


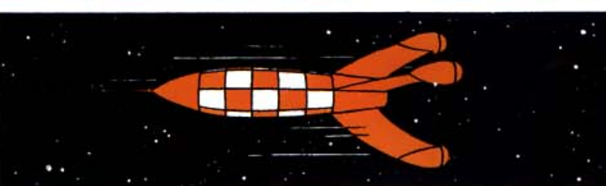





Attention!... Préparez-vous à couper le réacteur latéral... Encore dix secondes... neuf... huit... sept... six... cinq... quatre... trois... deux... une... ZÉRO.


Attention!... Préparez-vous à remettre en marche le propulseur principal... Encore dix secondes... neuf... huit... sept... six... cinq... quatre... trois... deux... une... ZÉRO.










Allo, allo, ici fusée lunaire!... La manœuvre de retournement...


a parfaitement réussi!...


...Nous sommes donc dans la position qui va nous permettre de réduire progressivement notre vitesse et d'alunir sans danger...
Eh bien, allez-y, mes amis!... Alunissez le mieux possible!... Ha! ha! ha!...


Dites-moi, patron, vous croyez réellement qu'ils arriveront sur la Lune?
Hé, hé, j'y compte bien !... Quant à savoir s'ils en reviendront, ça, c'est une autre histoire !


Euh... je ne comprends pas... Pourquoi ?... Est-ce que... ?
Chut ! Top secret !... Vous comprendrez plus tard... Ah, voilà leur radio qui recommence à parler.
Allo... Allo...

Ici la Terre. Vous êtes à 240.000 km. de votre point de départ. Il vous reste donc à parcourir 136.200 km.... Votre course est conforme aux calculs établis. Votre vitesse diminue progressivement.


Quelques minutes ont passé.
Allo, allo, ici la Terre... Il ne vous reste plus que 50.000 km. à parcourir. Dans 40 minutes, vous aurez à régler le pilotage automatique de façon à alunir à l'endroit prévu.


Allo, allo, ici fusée lunaire... Entendu. Nous allons d'abord prendre une collation. Ensuite, nous nous préparerons à l'alunissage.


Oui, messieurs, dans une bonne demi-heure, si tout va bien, notre fusée se posera sur le sol de la Lune, à l'endroit que j'ai choisi : le cirque Hipparque... Merci, Tintin.


Le cirque du Parc ?... Tiens, ça c'est épatant ! Il y a longtemps que nous n'avons plus été au cirque, pas vrai, Dupont ?
Oui, chic... Mais j'ignorais qu'il y avait un cirque sur la Lune !... Vous le saviez, vous, capitaine ?


Si je le savais ?... Bien sûr. Tout le monde sait cela !... J'ai même appris qu'ils avaient besoin de deux clowns... Vous feriez parfaitement l'affaire !


On appelle cirques lunaires, messieurs, des plaines circulaires entourées d'un rempart de montagnes... On en compte environ 30.000... Certains, les plus petits, n'ont que quelques centaines de mètres de diamètre ; le plus grand, Maurolycus, mesure 241 km. de diamètre.


C'est donc sur le cirque Hipparque, dont le diamètre atteint 156 km. et qui est situé entre la mer des Nuées, la mer du Nectar et la mer des Vapeurs, que nous alunirons.
Sapristi ! Il s'agit de viser juste si nous ne voulons pas que la fusée tombe à l'eau !


Rassurez-vous, il n'y a pas une goutte d'eau dans ces mers. Ce sont les Anciens qui, découvrant des taches sombres sur la Lune, les ont prises pour des mers et les ont baptisées de ce nom... D'ailleurs, je...


Ah ! non, non et non !... Ça ne se passera pas ainsi !
?
!!!





































Quant à moi, il est temps que j'aille m'occuper, avec Wolff, des derniers préparatifs de l'alu-nissage..



Allo, allo, ici fusée lunaire... Compris... Nous en sommes aux derniers préparatifs... Le professeur règle en ce moment le pilotage automatique..





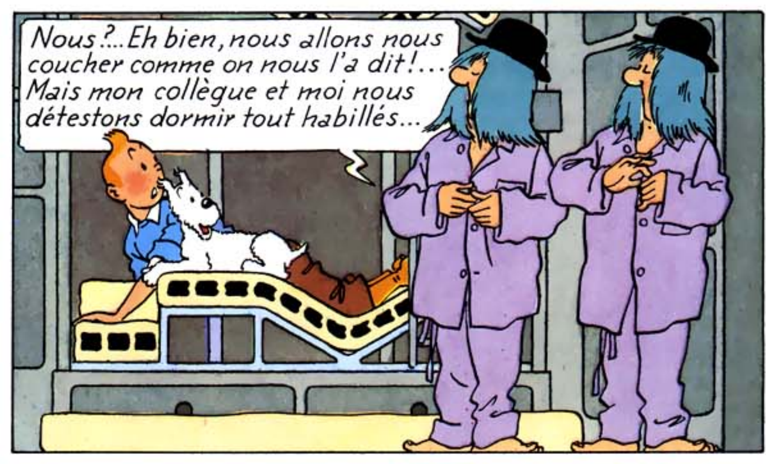
















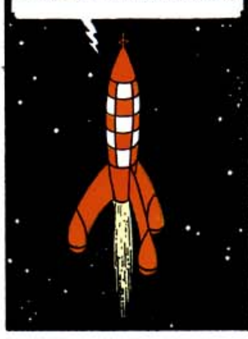













Allo, allo, ici fusée lunaire... C'est Tintin qui vous parle... Les effets du ralentissement commencent à se faire sentir...















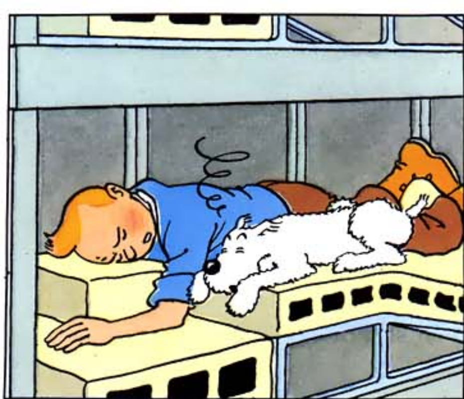
Allo!...Le capi...le capitaine aussi...perdu connaissance... Oh! que je souffre!...La...la... fusée...vibre...de toutes ses tôles...Pourvu...pourvu...qu'elle ne...ne...Aaah!...


............crr... ...fttt....crrr...


Plus rien!...C'est fini!... Le malheureux a dû s'évanouir à son tour... Ah! ce silence...ce silence! C'est intolérable!

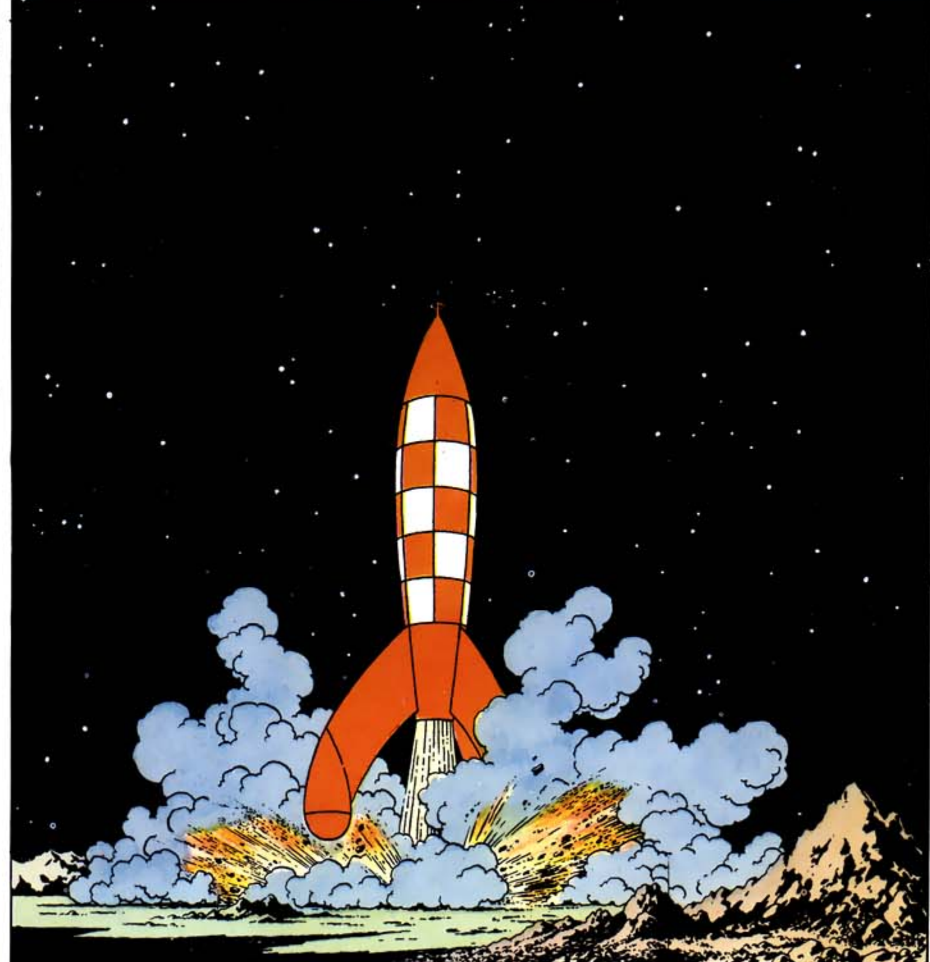

OUWOUWOUUH!!


OUWOUWOUH!!!




C'était le chien qui hurlait à la mort!...Il a dû perdre connaissance, lui aussi...





Allo, allo, ici la Terre... Allo, j'appelle fusée lunaire... Allo? Allo?...









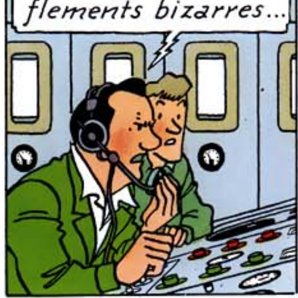




Il se passe quelque chose d'anormal... Voilà plus d'une demi-heure que nous les appelons... et toujours rien!... Essayez encore!...
Allo, allo, ici la Terre!... J'appelle fusée lunaire!...

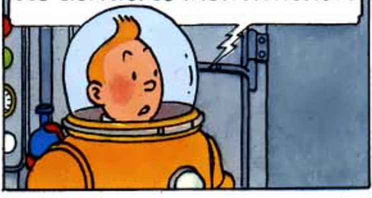

Allo, allo, ici fusée lunaire!... Ici, fusée lunaire!... J'appelle la Terre... J'appelle la Terre...
Vivants!... Ils sont vivants!...
Hourrah!...


Ici Tournesol qui vous parle depuis la Lune!!!... Victoire!... Victoire!... Nous sommes tous sains et saufs!... Il n'y a pas eu moyen de vous parler plus tôt: des avaries à la radio, provoquées sans doute par les trépidations qui ont secoué la fusée... Allo, avez-vous bien compris mon message?...

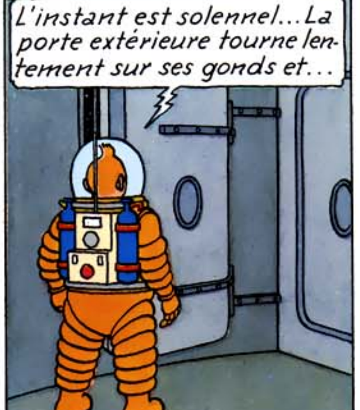

Compris!... Mais ces trépidations n'ont pas cessé, dirait-on; on entend jusqu'ici des espèces de ronflements bizarres...


Je... Hem... Non, ce n'est rien: ne vous inquiétez pas!... Ce que vous entendez... ce sont les deux policiers qui ronflent!... Ils ne sont pas encore réveillés!...
RRRON...
RRRON...

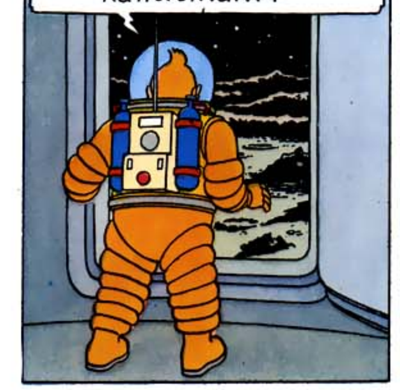

A présent, nous allons sortir de la fusée!... Honneur au plus jeune d'entre nous: c'est Tintin qui a été désigné pour être le premier homme à fouler le sol de la Lune!... Il vient de descendre pour s'équiper... C'est lui-même qui vous décrira, au micro, ses premières impressions... Je vous mets en communication avec lui... A tout à l'heure...


Allo, allo, ici Tintin!... Je viens de revêtir mon scaphandre et me voici dans le sas, ce compartiment dans lequel on va bientôt faire le vide... C'est le capitaine Haddock qui s'occupe de la manœuvre... J'attends ses dernières instructions...

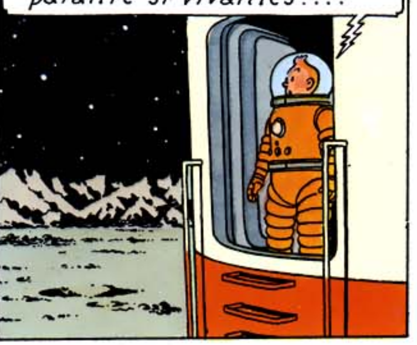

Allo, allo, ici le capitaine!... Pression zéro... Les échelons mobiles sont en place... Vous y êtes?... Attention!... J'ouvre la porte!...


L'instant est solennel... La porte extérieure tourne lentement sur ses gonds et...


OOOOOOH!...
?
?


Oooh!... Quel spectacle hallucinant!


C'est... comment vous le décrire?... un paysage de cauchemar, un paysage de mort, effrayant de désolation... Pas un arbre, pas une fleur, pas un brin d'herbe... Pas un oiseau, pas un bruit, pas un nuage... Dans le ciel, d'un noir d'encre, il y a des milliers d'étoiles...


...mais immobiles, glacées, sans ce scintillement qui, de la Terre, nous les fait paraître si vivantes!...


Je descends à présent les échelons qui courent le long de la fusée...

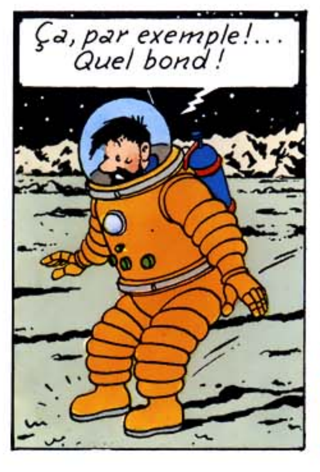



Plus que quelques échelons...Plus que trois... Plus que deux... Plus qu'un seul... Ça y est !

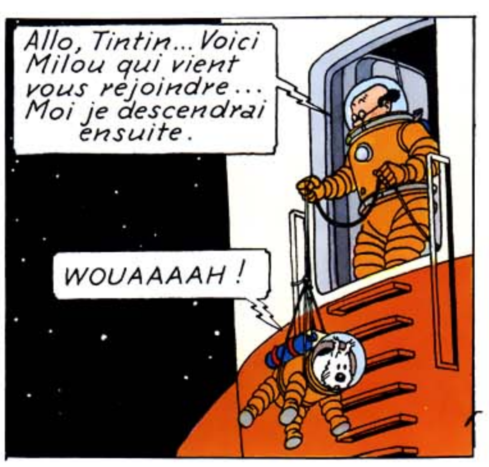
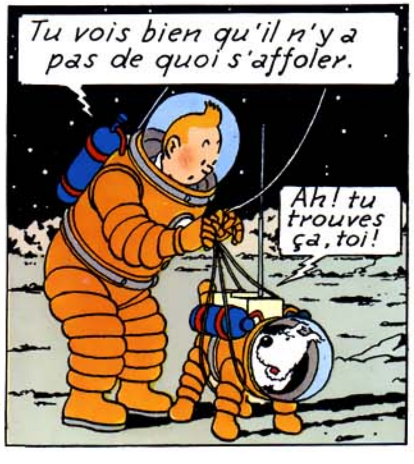
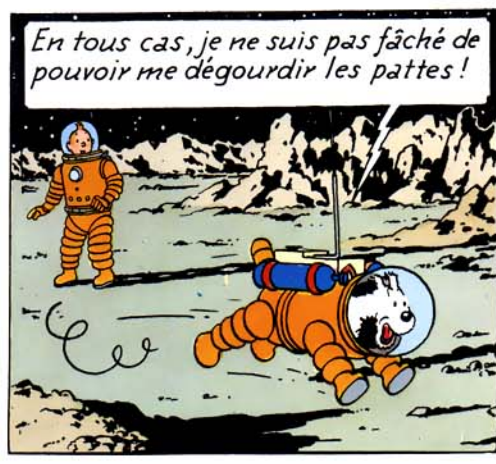
Ça y est!...J'ai fait quelques pas !... Pour la première fois sans doute dans l'histoire de l'humanité, ON A MARCHÉ SUR LA LUNE!


Mais déjà je ne suis plus seul... Voilà le capitaine qui vient me rejoindre...

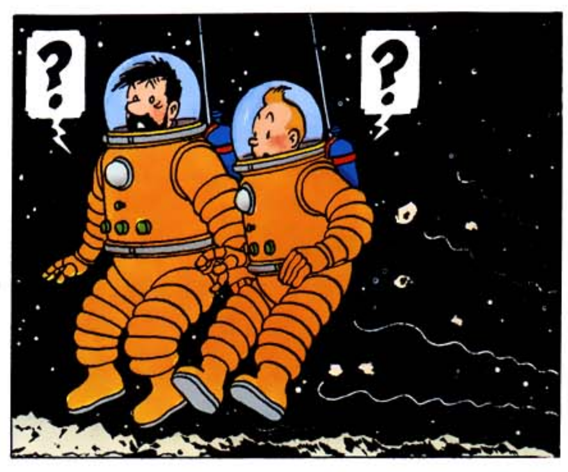
Sur la Lune!...C'est prodigieux!... Je me promène sur la Lune!... Je marche...je cours...je saute...

?
?

Ça, par exemple!... Quel bond!

Ha! ha! ha! Vous voyez, capitaine, que sur la Lune, la pesanteur est RÉELLEMENT six fois moindre que sur la Terre!...
Le plus fort, tonnerre de Brest, c'est que je savais... Mais je l'avais complètement oublié!

Là!...Regardez!...La Terre!...Notre bonne vieille Terre, qui nous apparaît quatre fois plus large que le disque lunaire, tel que nous le voyons de la Terre...
Pourvu que nous puissions un jour y retourner!

Allo, Tintin... Voici Milou qui vient vous rejoindre... Moi je descendrai ensuite.
WOUAAAAH!

Tu vois bien qu'il n'y a pas de quoi s'affoler.
Ah! tu trouves ça, toi!

En tous cas, je ne suis pas fâché de pouvoir me dégourdir les pattes!

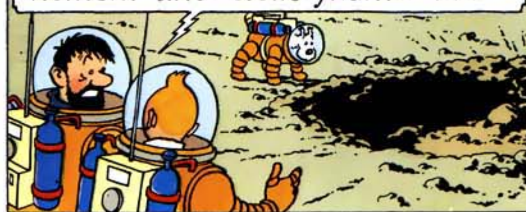
Nom d'un homme, voilà que je me mets à voler comme une libellule!

Sur la Lune!... Dire qu'on se promène tranquillement sur la Lune!...Ce Tournesol, quel type formidable!

?
?

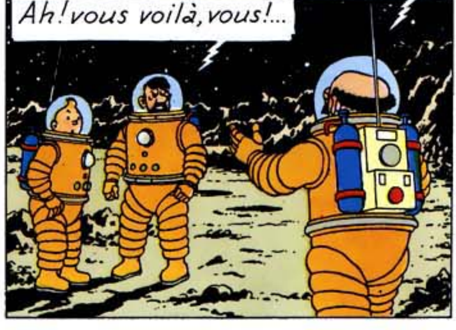

Que s'est-il passé ?... Un tremblement de terre?...
Ce serait plutôt un tremblement de lune, mais...


Mon Dieu!... Regardez!...
Tonnerre de Brest!... Qu'est-ce que c'est que ça?...


Une météorite!... Qui vient de s'abattre à l'endroit précis où nous nous trouvions encore il y a un instant!... Et qui a fait explosion!...
Qui a fait explosion?... Mais je n'ai rien entendu!...


Evidemment, car il n'y a pas d'air sur la Lune, donc pas de son!... C'est pour cette même raison que cette météorite est arrivée intacte jusqu'au sol... Chez nous, sur terre, le frottement de l'air l'aurait portée au rouge et elle aurait éclaté avant d'arriver au sol, créant ainsi ce que nous appelons communément une "étoile filante"...

En tout cas, s'ils croient que c'est en accueillant les gens de cette façon qu'ils vont développer le tourisme, ils se fourrent le doigt dans l'œil, les gars du syndicat d'initiative lunaire!...


Ah! mes amis!... Mes amis!... C'est formidable!... C'est fantastique!... Nous sommes sur la Lune!... Vous vous rendez compte?!...
Ah! vous voilà, vous!...

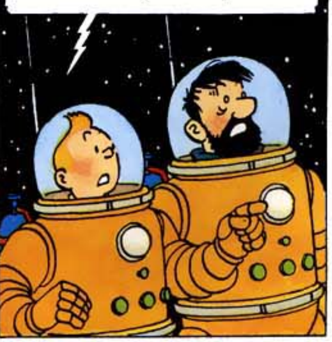

Regardez-moi ça!... Un peu plus, et vous pouviez disposer de nos billets de retour!...
Une météorite!... C'est merveilleux!...


Ah! vous trouvez ça merveilleux, vous!... Alors que nous aurions pu être aplatis comme des figues!...
Que voulez-vous?... Ce sont les risques du métier!...


Justement, mille sabords! ce n'est pas mon métier!... Je suis marin, tonnerre de Brest!... Là, au moins, on ne risque pas d'attraper à tout bout de champ un coin de ciel sur le tournant de la pomme!...
Possible!... Mais essayez donc d'arriver en bateau jusqu'à la Lune!...

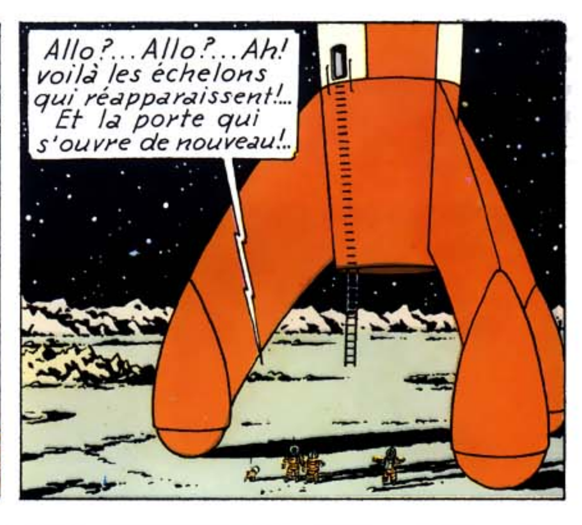

Là n'est d'ailleurs pas la question... Il s'agit maintenant de travailler! Et, avant tout, de décharger le matériel. Nous allons nous y mettre immédiatement. Wolff s'occupe déjà de tout préparer...

Je me demande, d'ailleurs, ce qu'il attend!... Allo, Wolff?... Ici, Tournesol... Dites, Wolff, vous m'entendez?... Allo, allo?...


Mon Dieu, que se passe-t-il?... Les échelons!... La porte!... Voyez, capitaine!


Les échelons rentrés !... La porte refermée !... Ça alors !... Qu'est-ce que cela signifie ?...
Allo, Wolff ?...


Allo, allo, Wolff ?... Qu'est-ce que vous fabriquez là-haut, mille sabords ?... Allo, allo !... Allo, Wolff ?... Allez-vous répondre, tonnerre de Brest ?...


Allo ?... Allo ?... Ah ! voilà les échelons qui réapparaissent !... Et la porte qui s'ouvre de nouveau !...

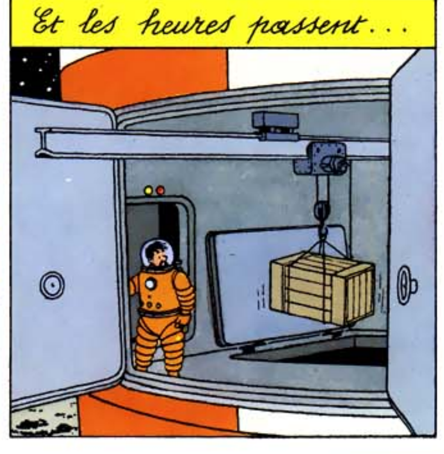

Eh bien, Wolff, vous nous avez fait une belle peur !... C'est comme si, brusquement, la fusée allait repartir pour la Terre en nous laissant en carafe dans ce charmant pays !...

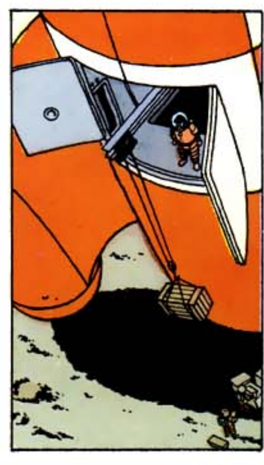

Je vous demande pardon... Je... Une fausse manœuvre... C'est stupide... J'ai été distrait...


Bon, bon, n'en parlons plus !... A présent, Wolff, nous allons décharger le matériel... Le capitaine ira vous aider, là-haut, à sortir les caisses de la soute... Tintin et moi, nous resterons ici...


Votre travail sera très simple... Chaque caisse est entourée de cables d'acier reliés à un anneau central... Vous n'aurez qu'à fixer cet anneau au crochet du palan...
Entendu !... Je vais rejoindre Wolff...


Allo, allo, ici fusée lunaire... Tournesol qui vous parle... Le déchargement du matériel vient de commencer... Tout marche très bien...

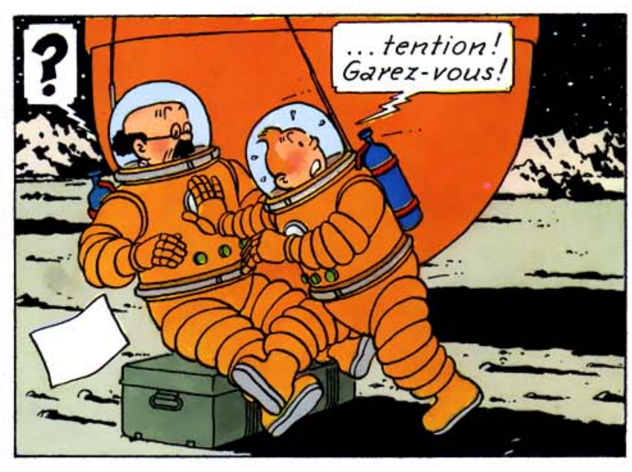

Et les heures passent...

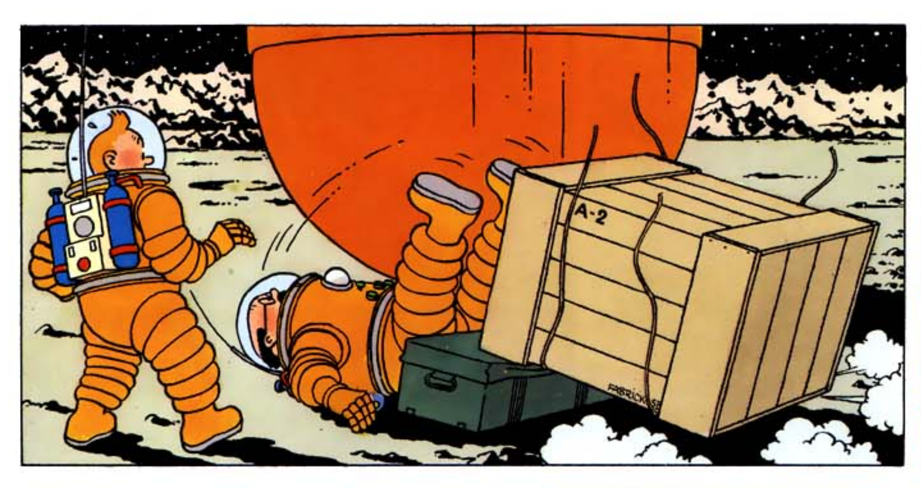


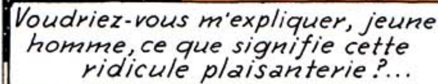

Voilà... En ce qui concerne le matériel, nous aurons bientôt terminé... Mais il nous reste encore à décharger le char...


Allo, capitaine ?... La suite, s'il vous plaît !...

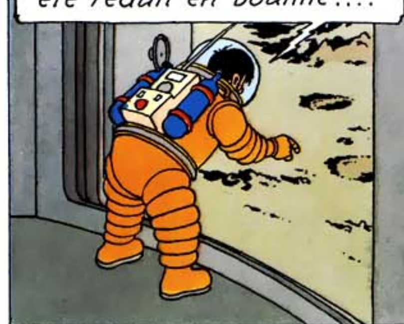

!


?
...tention ! Garez-vous !

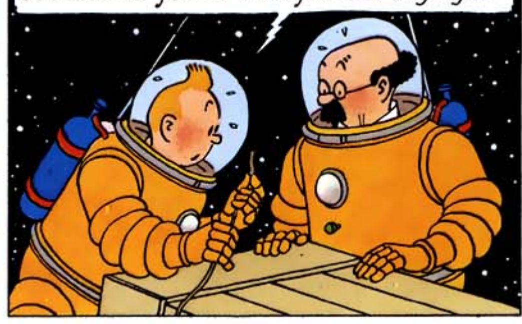


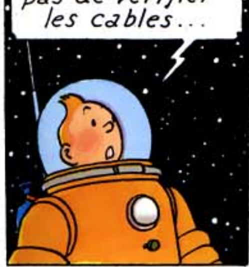

Voudriez-vous m'expliquer, jeune homme, ce que signifie cette ridicule plaisanterie ?...



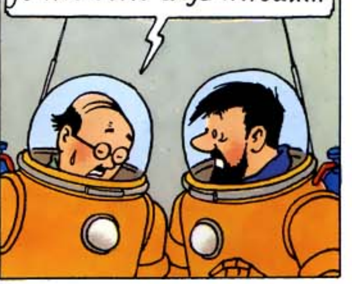

Mille millions de mille sabords ! remerciez plutôt Tintin... Sans lui vous auriez été réduit en bouillie !...


Regardez, professeur, ai-je eu tort de vous pousser ?


Les cables ont cédé. Voyez, là, ils ont été usés par le frottement. Résultat, sans doute, des vibrations qui ont secoué la fusée à la fin du voyage.


Allons, nous avons eu de la chance ! Nous continuons, capitaine ?... Mais cette fois, ne manquez pas de vérifier les cables...

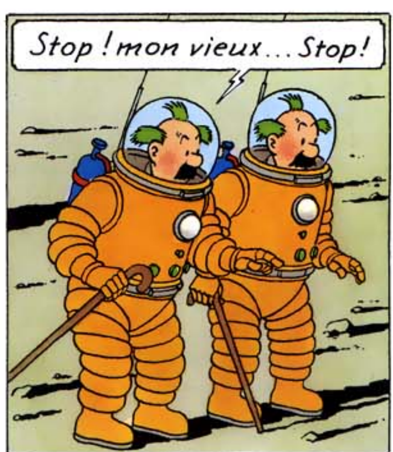

Et comment !... Plutôt deux fois qu'une !
Dites donc, Wolff, nous allons continuer à... Grands dieux, Wolff, qu'avez-vous ?!...

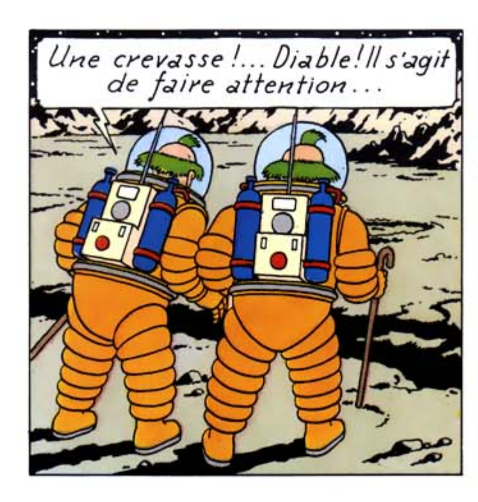

Je... je ne sais pas... un malaise... brusquement... J'ai cru que j'allais m'évanouir... Le cœur, peut-être... Je... Ça va passer : je me sens déjà mieux...


Rassurez-vous, Wolff, ce n'est probablement que la fatigue. Et puis, votre débit d'oxygène est peut-être mal réglé. Vous allez vous reposer. D'ailleurs, nous allons tous vous imiter.


Et quelques instants plus tard.
Ici fusée lunaire... Nous venons de remonter à bord afin de prendre un peu de repos. Pendant ce temps, les deux policiers sont partis à leur tour en reconnaissance.


Dire que nous foulons ce sol de la Lune où jamais la main de l'homme n'a mis le pied !
Hem !... sait-on jamais ?...


Stop ! mon vieux... Stop !


Une crevasse !... Diable ! Il s'agit de faire attention...


De grâce, sois prudent !

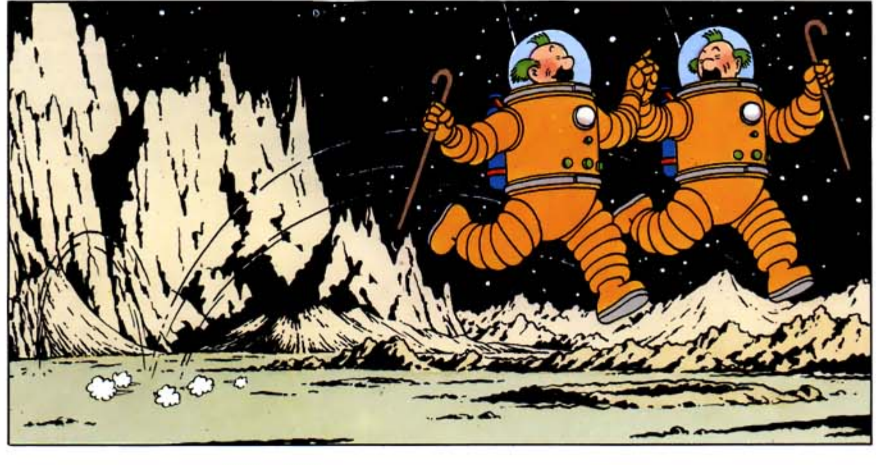

!
?


Tu as vu ça ?... C'est inouï !... Et sans élan, s'il te plaît !


A ton tour, maintenant ! Allons, n'aie pas peur !


Hein, qu'en penses-tu ?... Encore plus loin que toi, fieu !


Oh ! une idée !... Donne-moi la main ! Nous allons danser un petit ballet !
Un ballet ?... Tu... Si tu y tiens, oui...

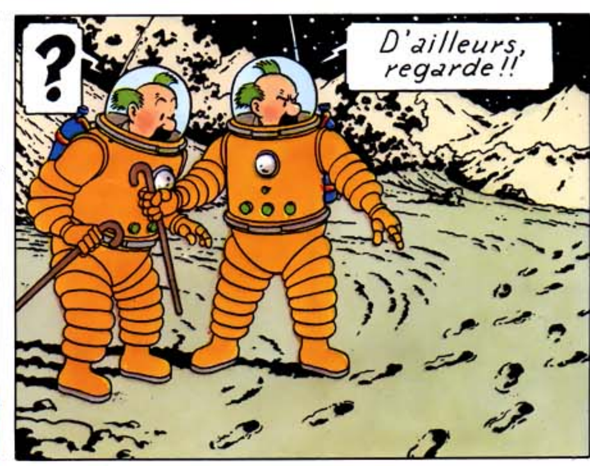



Ha ha ha !
Ha ha ha !


Ha ha ha ha ha ha
Allons, sois sérieux ! Si les gens nous voyaient !


Les gens !... Ha ha !... LES GENS !
Eh bien quoi ?...


Tu dis ça comme si nous étions sur les grands boulevards... Mais il n'y a personne sur la Lune, mon pauvre ami !
Et comment sait-on qu'il n'y a personne, puisque personne n'y est jamais venu ?


?
D'ailleurs, regarde !!



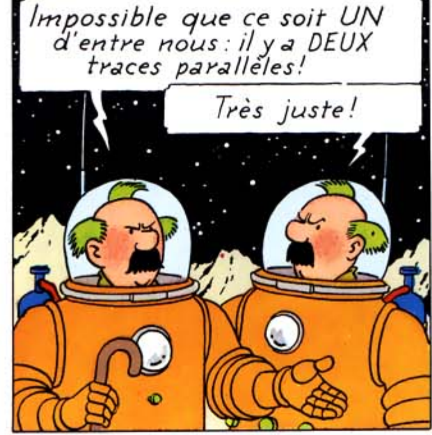












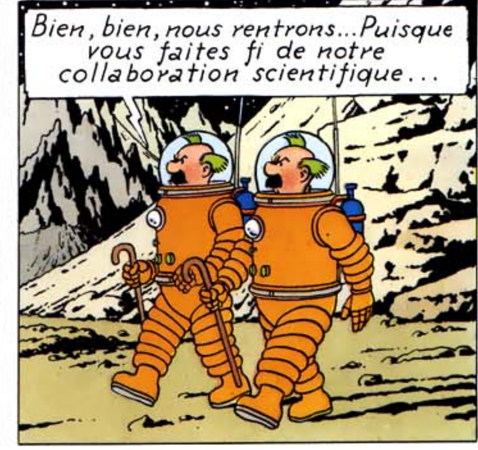






















(1) Voir : TINTIN AU PAYS DE L'OR NOIR.







EXTRAIT DU JOURNAL DE BORD DE M. TOURNESOL.

3 juin - 23,45 h. (heure terrestre) - Le déchargement du matériel est terminé. Wolff et moi avons commencé l'installation de l'observatoire. Cessé le travail à 22 h. Le capitaine Haddock et Tintin ont commencé le montage du char.
4 juin - 8,30 h. - Repris le travail à 4 h. (heure terrestre). Le télescope est fixé sur sa base de béton. Les caméras sont en place. Le théodolite est en ordre de marche.









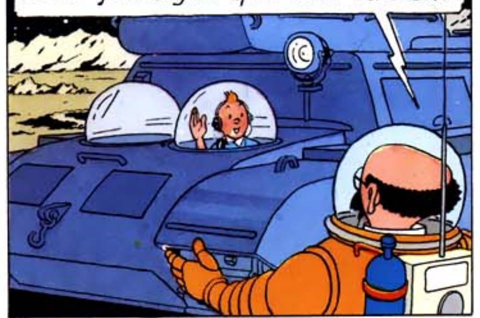
EXTRAIT DU JOURNAL DE BORD DU PROFESSEUR TOURNESOL.

4 juin - 21,50 h. (heure terrestre) - Wolff et moi avons consacré notre journée à l'étude des rayons cosmiques et à l'observation des planètes les plus proches. Les résultats en ont été consignés, au fur et à mesure, dans les carnets spéciaux I et II.
Le capitaine et Tintin ont à peu près achevé le montage du char.
5 juin - 19,20 h. (h.t.) - Le capitaine et Tintin nous ont avertis, il y a une demi-heure, que le char allait pouvoir se mettre en route.



















Mille millions de mille sabords ! vous n'auriez pas pu démarrer un peu plus doucement, non ?

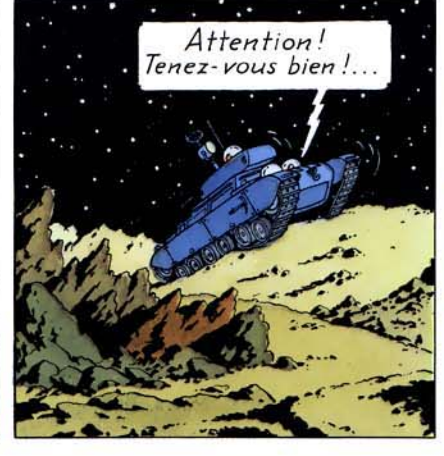

Je m'excuse... C'est la première fois que je pilote un engin pareil...


...mais ne trouvez-vous pas qu'il y a déjà un net progrès.




Dites donc, Tintin ! C'est un char que vous conduisez, tonnerre de Brest ! et pas un auto-scooter... Nous sommes sur la Lune, c'est entendu, mais pas à Luna Park.


Je fais de mon mieux, mais...

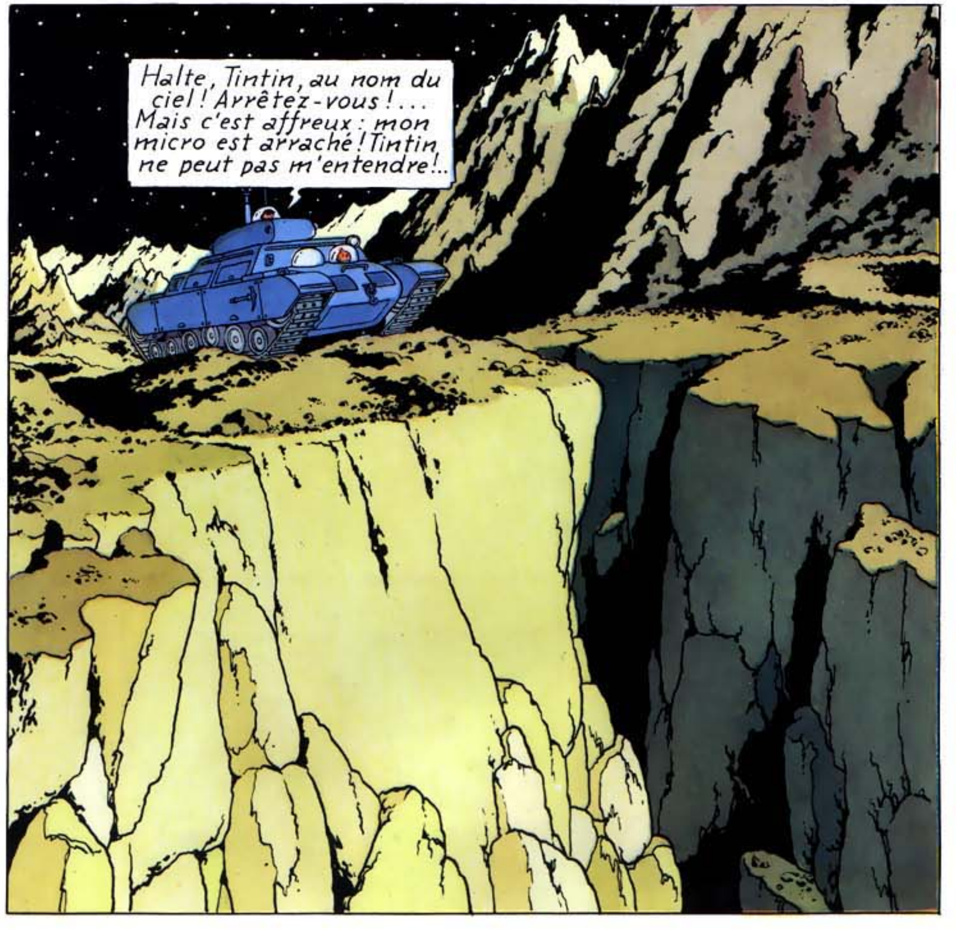

Attention ! Tenez-vous bien !...




Allo, ici Tintin. A part les secousses, tout va bien.


Mille tonnerre, vous ne m'aurez pas souvent comme client dans votre taxi !


HORREUR !


Halte, Tintin, au nom du ciel ! Arrêtez-vous !... Mais c'est affreux : mon micro est arraché ! Tintin ne peut pas m'entendre !..









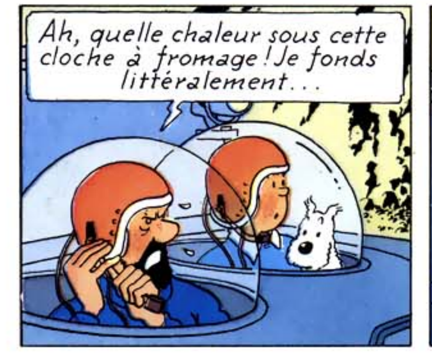



EXTRAIT DU JOURNAL DE BORD DU PROFESSEUR TOURNESOL.

*6 juin - 13,40 h. (heure terrestre) - Matinée qui comptera dans les annales de la science. Nous avons réussi à mesurer directement la constante des radiations solaires, et à fixer avec précision les limites du spectre solaire dans l'ultra-violet. Il y a une heure, à 12,35 h. exactement, Wolff, le capitaine, Tintin et Milou sont partis pour un voyage d'exploration avec le char en direction du cirque Ptolémée.*

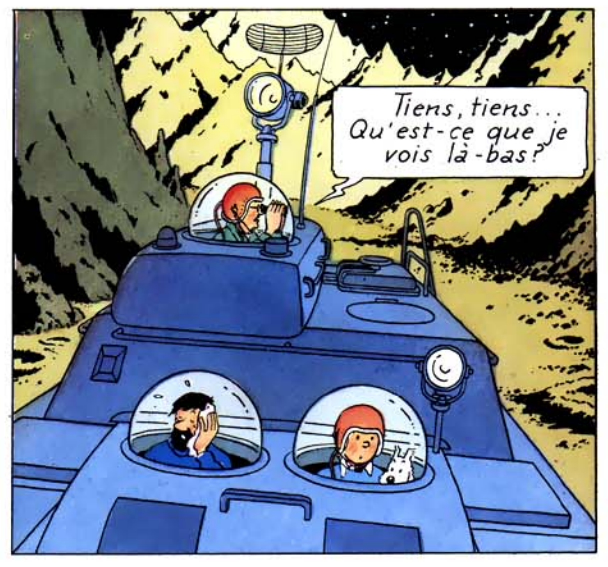






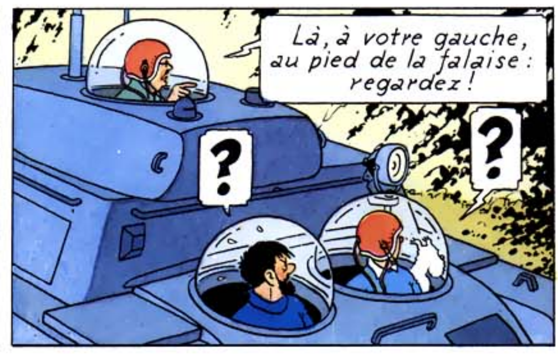


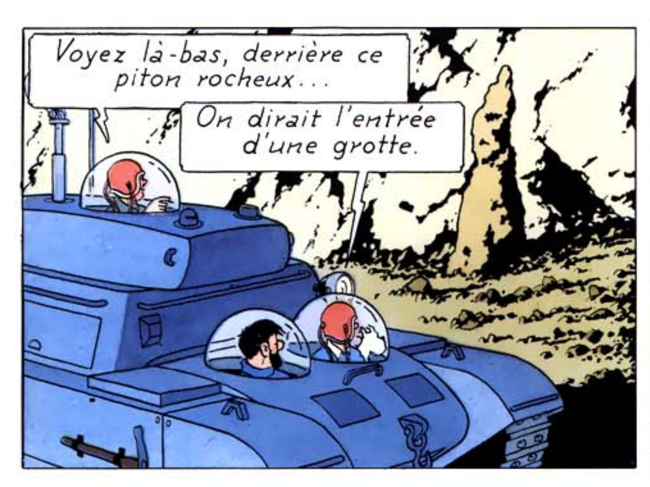









Voyez là-bas, derrière ce piton rocheux...
On dirait l'entrée d'une grotte.

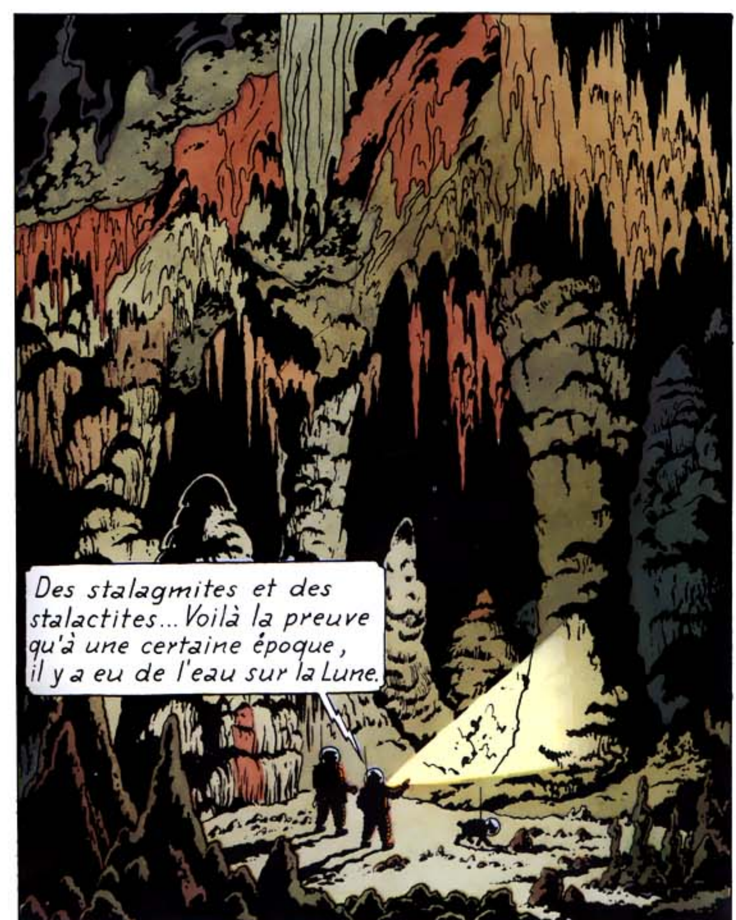

C'est bien ce que je pensais... Il faut voir ça de plus près.
D'accord. Je vais y aller. Vous m'accompagnez, capitaine ?
O.K., je vous suis.


Allo, Wolff... Vous ne vous trompiez pas. C'est effectivement l'entrée d'une grotte.


Reste à savoir où elle va nous mener ?... Allons-y. J'allume ma lampe.


Mille sabords ! j'ai déjà fait pas mal de choses dans ma vie... mais pas encore de la spéléologie lunaire !


Sapristi, nous voici dans une véritable cathédrale !


Des stalagmites et des stalactites... Voilà la preuve qu'à une certaine époque, il y a eu de l'eau sur la Lune.


Milou, Milou, ne t'éloigne pas. Reste sagement près de nous !
Non mais celui-là, pour qui me prend-il ? Pour un petit chien-chien à sa mémère ?... J'ai l'âge de raison, non ?


WOUAAAH !
!


Mon Dieu ! un gouffre ! Il a dû tomber dedans !


Vite, capitaine! Tenez-moi bien. Je vais essayer d'éclairer le fond.


La crevasse fait un coude. Pas moyen de voir plus loin... Milou! Milou!...


Vite, capitaine, déroulez votre corde et attachez-la solidement à un rocher.
Mais vous n'allez tout de même pas...


Si, si. Il faut tenter l'impossible pour sauver ce pauvre Milou! Allons, vite, faites-moi un nœud à toute épreuve.
Voilà... Mais c'est de la folie!...


Ça va?...
Ça va!


De grâce, Tintin, soyez prudent! Vous savez ce que signifierait pour vous la rupture d'une canalisation d'oxygène...
Oui... je sais...
Ah! je viens de prendre pied sur une espèce de corniche... Milou! Milou!


Allons, soyez raisonnable: revenez! Ce que vous faites là est absolument inutile. Comment voulez-vous qu'il ait survécu à une chute pareille?...
Non, je continue. Il n'est peut-être que blessé.


La crevasse s'élargit. Je descends toujours.
Malheur, la corde est trop courte! Je suis arrivé au bout... Impossible de descendre plus bas!


Vous voyez bien, tête de mule!... Remontez, mille sabords!


Vous avez raison. Je vais remonter... Milou! Milou!...


Capitaine... Allo, capitaine... Je crois que j'ai vu bouger quelque chose... Je vais lâcher la corde, le fond ne doit plus être loin...

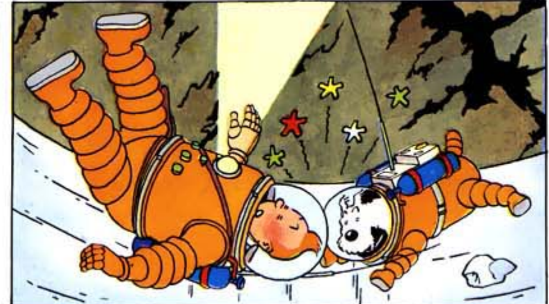



Mais vous êtes fou! Ne faites pas cela, tonnerre de Brest!

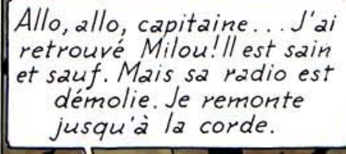

A la grâce de Dieu!


De la glace!...

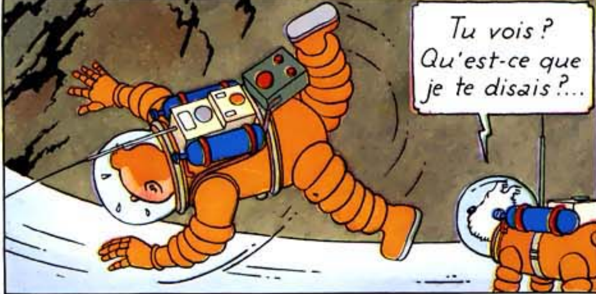




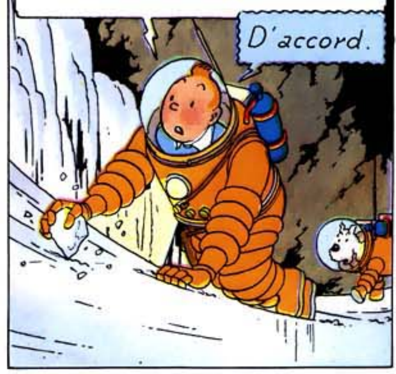

Milou!... Te voilà!... Tu n'as rien de cassé, au moins?... Eh bien quoi? tu ne réponds pas... Ah, je comprends : sa radio est hors d'usage.


Allo, allo, capitaine... J'ai retrouvé Milou! Il est sain et sauf. Mais sa radio est démolie. Je remonte jusqu'à la corde.


Mon vieux Tintin, si tu te figures que tu vas rester longtemps debout sur cette patinoire!...


Tu vois? Qu'est-ce que je te disais?...


Diable! Comment remonter cette pente de glace? Une seule façon d'y arriver : tailler des marches au moyen d'un fragment de rocher. Allons, au travail!


Allo, allo, capitaine... Détachez la corde et laissez-la descendre le plus possible... Quand j'aurai réussi à l'atteindre, j'y attacherai Milou et vous le remonterez.
D'accord.




Enfin, j'y suis.


Allo, capitaine. Donnez encore de la corde : elle n'arrive pas assez bas pour que je puisse y attacher Milou.
Entendu.


Voilà qui est fait.


Et quelques instants plus tard.
Allo, Tintin. Ça y est... Voilà Milou hors de danger.
?


Allo, allo, Tintin... J'ai arrimé une lourde pierre au bout de la corde. Je la laisse filer...


Entendu. Mais faites vite, capitaine, car je commence à respirer difficilement.


Voilà : je suis presqu'au bout. Voyez-vous la corde?


Non, je ne la vois pas... Dépêchez-vous, je vous en prie!



Eh bien quoi, mille sabords ?... Cette corde n'est quand même pas plus courte que tout à l'heure!







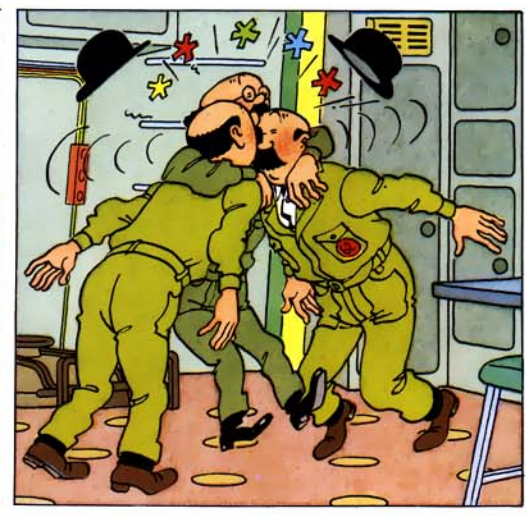
Allo, ici Wolff... Toujours rien... Voilà plus d'une demi-heure qu'ils sont entrés dans cette grotte. Je commence à me demander si... Ah, les voilà!









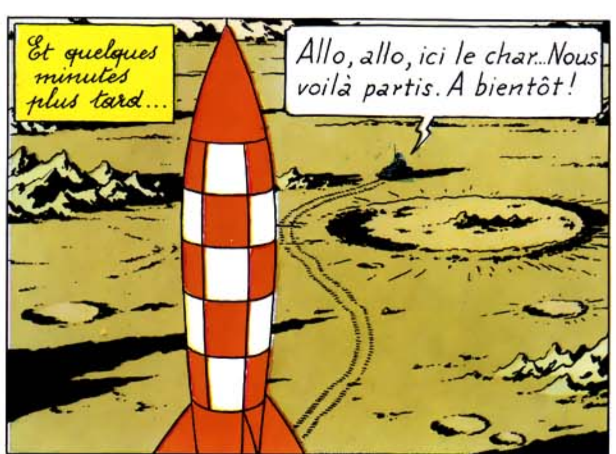






Plusieurs heures ont passé...

Allo, allo, la Terre? Ici Fusée lunaire. Tournesol qui vous parle. Le char est rentré, mais il va repartir immédiatement. Il aura à bord, cette fois, le capitaine, messieurs Dupont et Dupond et moi-même. But de notre expédition, qui durera au moins quarante-huit heures: explorer méthodiquement les grottes découvertes par Tintin, et où doivent se trouver de riches gisements d'uranium ou de radium.










Allons, à bientôt! Moi, je vais me mettre à réparer la radio de nos scaphandres... Au revoir!


Au revoir, Tintin!... Au revoir, Wolff!...


Il est l'heure du repas...Je...euh... je descends à la cale chercher de quoi préparer à déjeuner...
Bonne idée, car je commence à avoir une faim... canine.


Voulez-vous que j'y aille ?
Non, non...euh...ne vous dérangez pas... J'y vais moi-même.


Etrange, tout de même, comme ce Wolff a changé... Au début, à l'usine de Sbrodj, il était souriant, ouvert... A présent, ce n'est plus le même homme... Qu'est-ce qui a pu le transformer ainsi?...
Moi, il ne m'a jamais été très sympathique et j'ai du flair!


Et quelques instants plus tard...
Voilà, j'ai ce qu'il nous faut.
Ah, si ça pouvait être des os en boîte!


Oh, zut!
Quoi ?... Qu'y a-t-il?
?

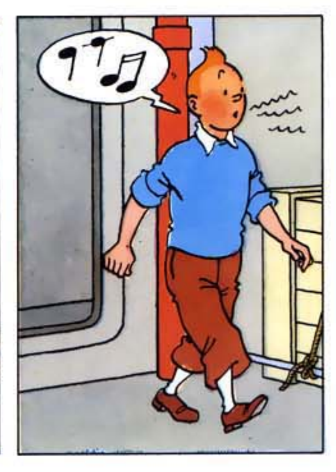

Euh...rien de grave... J'ai oublié de prendre du lait condensé... Je vais devoir redescendre à fond de cale.


Il n'en est pas question. Cette fois, c'est moi qui vais y aller.
Ah, très bien... Je vous remercie... C'est gentil de votre part.


Vous verrez, la caisse se trouve droit devant vous en entrant.
Entendu.


Il descend...Mon Dieu! trop tard pour faire marche arrière... Il est arrivé en bas... Il va entrer dans la cale...






24













Non, non, rassure-toi. Je l'ai simplement... endormi! Et maintenant, Wolff, en route pour la Terre!

Quoi?... Que voulez-vous dire?... Sans attendre les autres!...

Sans les attendre, bien sur! Dis-moi, dans combien de temps la fusée pourrait-elle prendre le départ?

Mais non, nous ne pouvons pas faire ça!... Les abandonner sur la Lune, c'est les condamner à une mort atroce... Ce serait un crime épouvantable!...

Taratata!... Pas de grands mots, mon petit Wolff! Et surtout, pas de grands sentiments!... Nous partons, un point, c'est tout.

Ah non! ça, je refuse! Je ne me rendrai pas complice d'un pareil forfait!

Mon petit Wolff, écoute-moi bien. Supposons que nous attendions les autres et que nous les maîtrisions à leur retour dans la fusée, au fur et à mesure qu'ils sortiront du sas... Bon. Et ensuite, nous voilà partis pour la Terre avec nos prisonniers... Mais l'oxygène, hein, Wolff, l'oxygène?...



Les réserves étaient prévues pour quatre passagers: nous sommes sept... Alors? C'est bien simple, nous serons tous morts avant d'arriver à destination... Est-ce cela que tu veux?... Allons, réponds... Bien, je vois que tu deviens plus raisonnable. Suis-moi, montons là-haut, nous préparer au depart.

















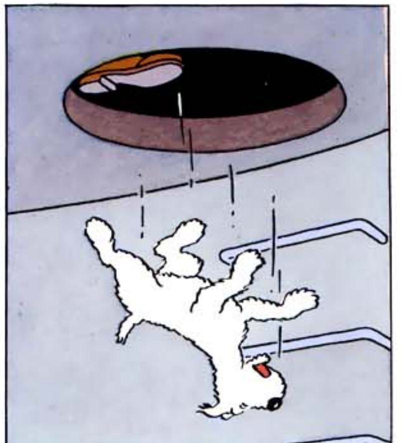





(1) VOIR : LE SCEPTRE D'OTTOKAR.


Quoi ?... que faites-vous là ?... En quoi cet animal peut-il vous gêner ?...


On ne sait jamais ! Ce sale cabot pourrait nous jouer un mauvais tour...




Voilà qui est fait... Et maintenant, mon vieux, tu vas me préparer un bon petit repas chaud ! Bientôt huit jours que je ne mange que des sandwiches desséchés, et j'en ai assez ! Allons, ouste, au travail !


Ensuite, nous partirons pour la Terre. Ha ! ha ! ha ! je voudrais voir leur tête quand ils s'apercevront que la Fusée a disparu ! Tordant !


Et alors, Wolff, il arrive, ce repas ? J'ai une faim de loup.


Tout de suite... Je... Dans quelques instants...


Allo, allo, ici le char...
?

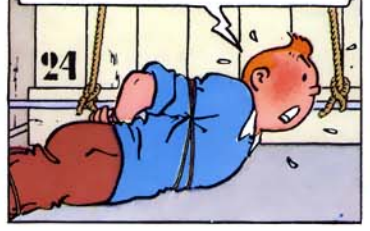

Nous sommes en panne. Les batteries du moteur sont à plat. Un court-circuit, sans doute... Le capitaine est occupé à brancher les petites batteries de secours, qui nous permettront de revenir...


Sacrebleu, ils vont rappliquer ! Il faut partir immédiatement ! Laisse donc là tes casseroles, Wolff... et en route, tout de suite !


Tout de suite ?... Impossible. Les réacteurs doivent chauffer pendant au moins une demi-heure !
Tu n'aurais pas pu y songer plus tôt, imbécile ?... Allons, vite, qu'est-ce que tu attends ?...


Pendant ce temps-là...
Tiens, qu'est-ce que je fais ici ?... Et... Aïe, ma tête !... Mais qu'est-ce que... mais je suis ligoté !!! Que m'est-il arrivé ?...
24


Je n'y comprends rien. Je... Quoi, quel est ce ronronnement ?... Ma parole ! ce sont les réacteurs qui chauffent... Mais alors... mais alors... c'est que la Fusée va partir !...
24

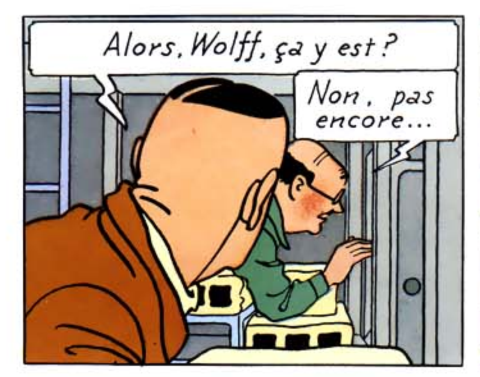

Et les autres, où sont-ils ?... Prisonniers comme moi ?... À moins que, j'y songe... Les malheureux !... Ils étaient partis en char... Vont-ils être abandonnés sur la Lune !... Wolff, Wolff, AU SECOURS !
24


Allo, allo, ici le char... Nous revenons à vitesse réduite... La Fusée est en vue... Allo ? allo ?...

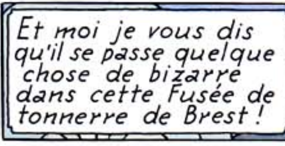

Ça avance ?

Encore un quart d' heure.

Allo, allo, ici le char... Allo, Fusée lunaire ? répondez... Allo ? allo ?...

Tiens, c'est étrange, les échelons mobiles sont rentrés... Et la porte du sas est fermée ! Qu'est-ce que ça signifie ?

Alors, Wolff, ça y est ?
Non, pas encore...

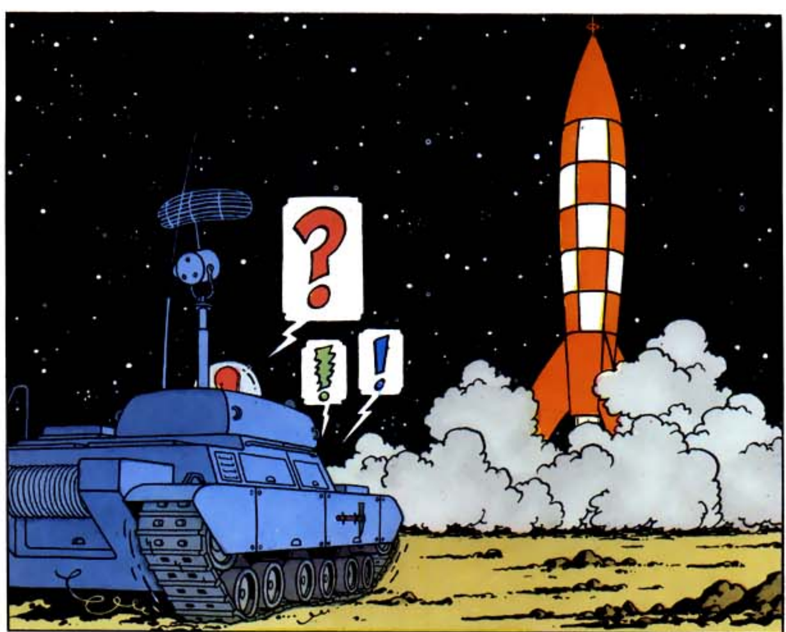
Comptez dix minutes. Si j'appuyais maintenant sur ce bouton, nous ne partirions pas. Il faut attendre que le voyant rouge, là, au centre du tableau, s'allume...

Allo, allo, ici le char... Nous approchons... Sortez les échelons mobiles et préparez le sas... Allo ? allo ?...

Et moi je vous dis qu'il se passe quelque chose de bizarre dans cette Fusée de tonnerre de Brest !


Ça y est, oui ou non ?

Presque... plus que trois minutes...

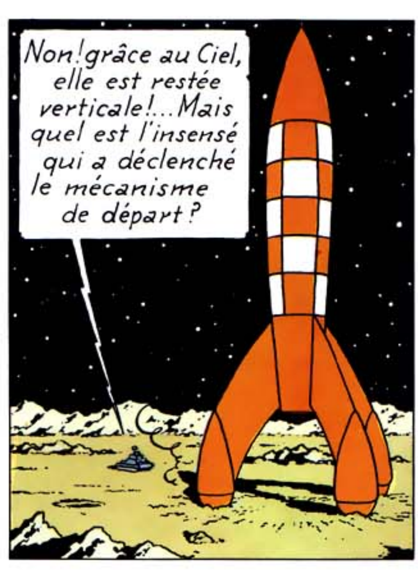
Allo ? allo ?... Mais répondez donc, saperlipopette ! Allo ? Allo ?...

Allo, allo, ici le char... J'appelle Fusée lunaire... J'appelle Fusée lunaire... Allo ?... Allo ?...
Attention ! Tenez-vous prêt ! J'appuye sur le bouton !

?
!
!


Horreur! La Fusée! Regardez... Elle s'en va!

Non!... Elle retombe... Les réacteurs se sont arrêtés!

?
?

Mon Dieu! la Fusée s'est mal posée... Elle vacille... Elle va s'abattre sur le flanc...

Non! grâce au Ciel, elle est restée verticale!... Mais quel est l'insensé qui a déclenché le mécanisme de départ?

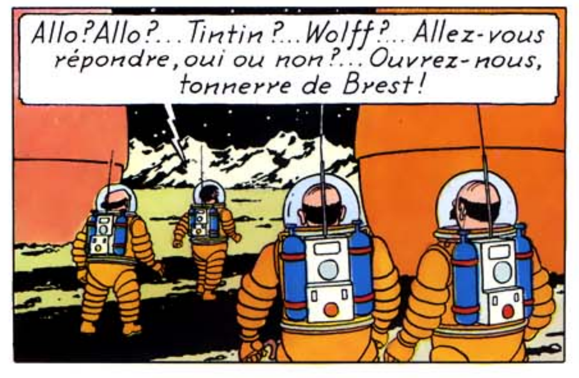
Malédiction! Nous sommes retombés au sol!... Que s'est-il passé, Wolff?

Je... je n'y comprends rien. Nous avions commencé à nous élever normalement.. et le moteur s'est brusquement arrêté... C'est inexplicable...

Quel est le concentré de moule à gaufres qui nous a sorti cette manœuvre à la graisse de hérisson? Je m'en vais lui dire deux mots, mille sabords!

Eh! mais, j'y songe tout à coup, Wolff... Tes scrupules de conscience... Si c'est toi qui as saboté le dispositif de départ, je te jure que tu vas le payer cher!

Moi?... Saboté?... Mais comment aurais-je pu?... Que... que faites-vous? ...NON!...NON!...

Ecoute-moi, Wolff. Je vais compter jusqu'à dix... Si, à dix, nous ne sommes pas définitivement partis, je te loge une balle dans la tête...

Allo? Allo?... Tintin?... Wolff?... Allez-vous répondre, oui ou non?... Ouvrez-nous, tonnerre de Brest!

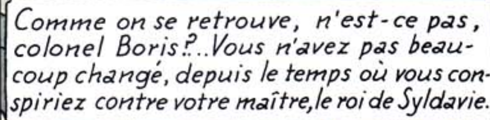
Quatre... cinq... six...
Grâce! Je vous en supplie! Grâce!...

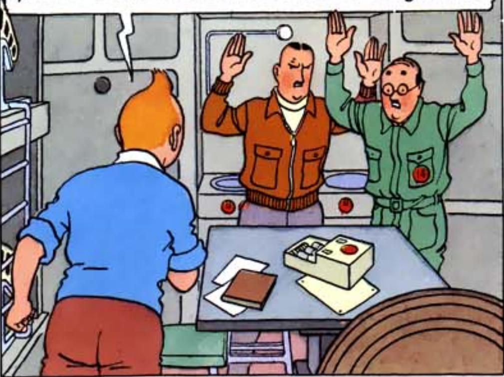
Sept... huit... neuf...


Et dix!... La Fusée n'est pas partie. Tu l'auras voulu, Wolff! Je tire...


AAAHH!


TINTIN!


Moi-même!... Je vous dérange? Mille excuses! En effet, j'aurais dû frapper avant d'entrer... Allons, debout tous les deux, et les bras en l'air!
Comme on se retrouve, n'est-ce pas, colonel Boris?... Vous n'avez pas beaucoup changé, depuis le temps où vous conspiriez contre votre maître, le roi de Syldavie.




A propos, vous accusiez ce pauvre Wolff d'avoir saboté le dispositif de départ... Désolé de vous contredire: le coupable, c'est moi.


Tintin, Tintin, où êtes-vous?
Ici, capitaine, venez vite!


Mille millions de mille sabords, d'où est-il tombé, cet olibrius? De la Lune?


Non, de la cale, où il s'était dissimulé grâce à la complicité de notre ami Wolff... Voulez-vous vous occuper d'eux et les ficeler convenablement en attendant l'arrivée de nos compagnons?
Ah, voilà d'ailleurs monsieur Tournesol. Approchez, professeur. Ce gentleman tient absolument à faire votre connaissance...
Qui êtes-vous, Monsieur? Et que faites-vous ici?...
C'est donc pour permettre à ce bachi-bouzouk de tonnerre de Brest d'avoir sa ration d'oxygène que vous m'avez empêché de fumer la moindre petite pipe, Wolff?


J'aime autant vous dire tout de suite qu'en ce qui me concerne, vous perdez votre temps. Je ne répondrai à aucune question. Interrogez plutôt Wolff: ce cloporte se fera un plaisir d'éclairer votre lanterne.


Au nom du Ciel, Wolff, que signifie tout cela?... Que s'est-il passé?... Je ne comprends pas... C'est un malentendu, n'est-ce pas?... Allons, Wolff, parlez, expliquez-vous...
Je suis un misérable... je suis un misérable...


Tintin! Tintin!... Vite!...
?


Vite, vite... Je crois que Milou a la patte cassée!
Quoi? J'arrive tout de suite.


J'ai peur que vous n'ayez raison... Je l'avais vu étendu tout à l'heure, sans connaissance. Mais il fallait que je m'occupe de choses plus urgentes... Je vais le transporter là-haut.


Eh bien?
Patte cassée, en effet.


Vous entendez? espèces de sombres brutes!... Vivisectionnistes!... Tortionnaires!... Anthropophages!


Au fait, qui nous dit qu'elle est cassée, cette patte? Attendez, je vais voir ça moi-même.


Hein! mon brave Milou... Le capitaine Haddock va t'examiner... Là... Voyons cette patte... Ça fait mal? Non, n'est-ce pas?


!?
WOUAAAH


Je... heu... notez que c'est une de mes spécialités, de soigner les bêtes. Mais je me demande s'il ne vaudrait pas mieux que...


Et quelques minutes après...
Et voilà, mon bon Milou. Quelques jours de repos, et tu seras guéri.


Maintenant, revenons à ces messieurs... Wolff, nous attendons vos explications.
C'est bien... je vais tout vous dire.


Il y a trois ans, je travaillais en Amérique, à l'usine atomique de White Sands... Rien ne serait arrivé si je n'avais pas eu la passion du jeu... Je me suis endetté... Et un jour, à New-York, un homme m'a abordé, m'a dit qu'il connaissait ma situation et qu'il était prêt à payer mes dettes, en échange de quelques renseignements ano- dins..


...sur les expériences nucléaires auxquelles je participais. Mais peu à peu, on a exigé de moi que je révèle de véritables secrets. D'abord, j'ai refusé. Mais mes créanciers me harcelaient. J'étais pris dans l'engrenage... J'ai fini par céder... Un espion, voilà ce que j'étais devenu... Un jour, tout de même, je me suis révolté. J'ai voulu redevenir un honnête homme et me suis enfui en Europe... J'ai fini par arriver en Syldavie, où j'avais appris qu'on construisait une usine atomique, et l'on m'y a engagé...


Lorsque vous êtes arrivés à Sbrodj, j'étais heureux et j'avais fini par oublier toute cette histoire. Un jour, hélas, j'ai reçu un message. Ils avaient retrouvé ma piste et m'ordonnaient de leur fournir tous les renseignements concernant la fusée d'essai que l'on était occupé à mettre au point. Faute de quoi mon passé serait révélé!... La mort dans l'âme j'ai dû me sou- mettre.


Ainsi, c'est donc vous qui avez communiqué les plans et tous les calculs de radioguidage!
C'est moi, oui, c'est moi...


C'est donc vous aussi qui m'avez à moitié défoncé le crâne, alors que j'étais en embuscade dans le corridor de l'usine... Eh bien, mille sabords, vous allez me le payer cher!


Un instant, capitaine, nous avons, nous aussi, une question à poser au prévenu.
Oui, une question CAPITALE!


Et le squelette, Wolff, c'était vous?
Oui, squelette, c'était vous, le Wolff? Allons, répondez!


Ceci est un interrogatoire SERIEUX, mille sabords! Autrement dit, espèces d'anacoluthes, ne vous en mêlez pas!


Allons, Wolff, la suite.

Eh bien, grâce à Tintin, vos ennemis n'ont pas réussi à capter la fusée d'essai: vous l'avez fait sauter en plein vol. Mais ils ont cru que c'était moi qui les avais trahis, et ils m'ont menacé de mort... Ensuite ils ont appris que l'on mettait en chantier cette fusée-ci et ils m'ont donné de nouvelles instructions... Une des caisses en provenance d'Iéna serait truquée et abriterait un journaliste... Mon rôle devait se borner...euh...à faciliter sa tâche...


Et vous avez cru ça!... Allons donc, espèce de faux jeton! Racontez une fable pareille à un cheval de bois et il vous flanquera une ruade!
Euh... on m'avait dit qu'il révélerait sa présence... une fois la fusée sur la Lune...


Aussi, à peine étions-nous arrivés à destination que, profitant de votre absence à tous, j'ai été le trouver dans sa cachette. C'était Jorgen. Il m'a dévoilé sa véritable mission: s'emparer de la Fusée et la ramener, non pas à Sbrodj, mais dans le pays pour le compte duquel il agissait...


Deux détails encore, Wolff... Le coup des échelons rentrés... et celui de la caisse qui a failli nous écraser: c'était vous?
Oui!... Et lorsque vous étiez juste derrière moi et que vous avez fait semblant d'avoir des vapeurs: vous vouliez me pousser dans le vide, hein, bandit!


Et moi qui avais en vous une confiance absolue!... Oh! Wolff...


Allons, continuez.
Oui, vide ton sac, Judas!


Aujourd'hui, comme Tintin était seul à bord, et que vous étiez partis pour quarante-huit heures, le colonel a décidé de passer à l'action. A un moment donné, Tintin est descendu à la cale...
C'est-à-dire que vous y êtes d'abord descendu vous-même afin de libérer votre complice. Ensuite, vous avez fait en sorte que je descende à mon tour.


Euh... oui... Je suis resté ici et c'est lui qui a assommé Tintin... Ce n'est qu'après cela qu'il m'a signifié sa volonté de vous abandonner sur la Lune... Je vous jure que j'ai tenté de m'y opposer.


Je vous crois. C'est ainsi que les choses ont dû se passer... Lorsque je suis revenu à moi, j'étais à fond de cale, ligoté comme un saucisson... Au ronronnement des réacteurs, je me suis rendu compte de ce qui se préparait... Heureusement pour nous, ces deux intéressants personnages n'ont jamais été scouts.


Je veux dire qu'ils ne savent pas faire un nœud convenable! Aussi ai-je réussi sans trop de peine à me débarrasser de mes liens. Il était temps! Les moteurs venaient de se mettre en marche!... Alors que la fusée s'élevait déjà, j'ai sectionné tous les fils aboutissant aux machines, et brusquement, ses réacteurs stoppés, la fusée est retombée au sol.
Et voilà comment, grâce à Tintin, nous sommes sauvés!


Sauvés?... Hélas, mes pauvres amis, je crains que vous ne vous réjouissiez trop vite!...


Bien sûr, en coupant les fils, Tintin a évité le pire... provisoirement. Hélas, il est probable que la fusée, en retombant, a subi de sérieux dégâts. Et ceux-ci seront sans doute longs à réparer. Or, il y a toujours le grave problème de l'oxygène... Mais que notre ami achève d'abord son récit...


Où en étais-je ?... Ah oui. Une fois la fusée revenue au sol, j'ai ouvert la porte du sas et fait sortir les échelons mobiles, de façon à vous permettre de rentrer. Puis, après m'être armé d'un pistolet et d'une clé anglaise, je suis remonté sans faire de bruit... et je suis tombé ici au beau milieu d'une scène de famille.


Ce personnage accusait Wolff d'avoir saboté le dispositif de départ et allait l'abattre. Ma clé anglaise lui a fait sauter l'arme des mains. Juste à temps, n'est-ce pas, mon cher Jorgen... puisqu'il paraît que vous n'êtes plus le colonel Boris !
Quoi, vous connaissez cette espèce d'anthropopitheque ?


Eh oui, nous nous sommes rencontrés en Syldavie lors de l'affaire du Sceptre d'Ottokar. Sous le nom de Boris, il était aide de camp de Muskar XII, qu'il trahissait d'ailleurs abominablement... J'ai gagné la première manche à l'époque. Encore un peu, il remportait la seconde...


Et maintenant, nous allons fourrer ces lascars à fond de cale...
Quoi !... Alors que nous risquons de manquer d'oxygène, nous allons nous encombrer de ces deux pirates ?!... Ils voulaient nous abandonner sur la Lune : eh bien, mille sabords, c'est le sort qu'ils méritent eux-mêmes !


Soyons plus chevaleresques que ces gens-là, capitaine... Allons, vous qui êtes technicien, faites-les descendre à la cale et arrimez-les solidement.
Comme vous voudrez ! Mais je vous prédis, moi, que vous le regretterez, votre beau geste. Retenez bien ça : vous le regretterez !


En tout cas, mes doux agneaux, je m'en vais vous tricoter un amour de petit gilet en fils de câble qui vous tiendra bien chaud ! Du cousu main, mille sabords ! Garanti sur facture !...


Faites de moi ce qu'il vous plaira. Mais de grâce, cessez de m'envoyer des postillons à la figure !
!


Comment ?... Moi ?... Des postillons ?... Mille sabords, vous osez... Toute une vie d'honneur ! et m'entendre insulter de la sorte par cet espèce de bachi-bouzouk !...
Calmez-vous, capitaine, calmez-vous !


Me calmer, me calmer ?... Mais vous l'avez entendu, ce... ce coléoptère ?... Oser prétendre que je postillonne !... Me calmer ! Vous en avez de bonnes, vous !


Des postillons, moi !... Non, mais quel culot !...
Il y a celui de Tournesol.
Oui, je vais le chercher.


!?

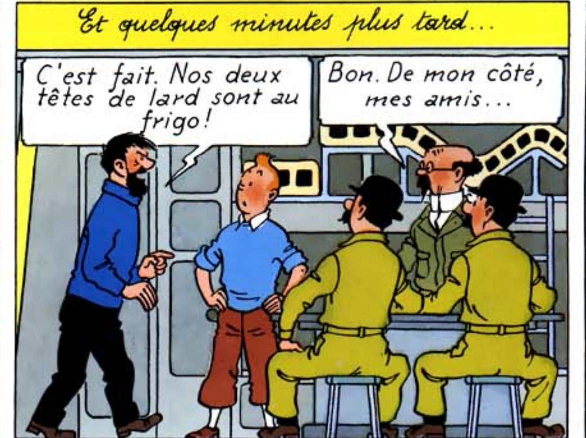

Allons, capitaine, l'incident est clos. Descendez à la cale avec les deux prisonniers.
C'est cela. Et moi, pendant ce temps, je vais mettre la Terre au courant de ce qui s'est passé.


Allo, allo, ici fusée lunaire... Des événements extrêmement graves viennent de se produire ici... Un traître, agissant pour le compte d'une Puissance inconnue, s'était embarqué clandestinement sur la fusée...




...Wolff était son complice! Oui, Wolff!... Ils sont passés aux actes aujourd'hui et ont essayé de s'emparer de la fusée. Heureusement, nous avons pu les réduire à l'impuissance et...


Pendant ce temps-là...
Voilà! Et si vous réussissez à vous libérer par vos propres moyens, je fais le serment de ne plus boire que de l'eau, mille sabords!


Et quelques minutes plus tard...
C'est fait. Nos deux têtes de lard sont au frigo!
Bon. De mon côté, mes amis...


...je viens d'examiner sommairement les dégâts subis par la fusée. A première vue, j'estime qu'il nous faudra au moins quatre jours pour effectuer les réparations nécessaires.


Ajoutez à cela le temps du voyage de retour... Or, il nous reste, au maximum, pour quatre jours d'oxygène! Cela signifie qu'après avoir employé nos dernières forces à remettre la fusée en marche, nous risquons d'arriver sur la Terre à l'état de cadavres!

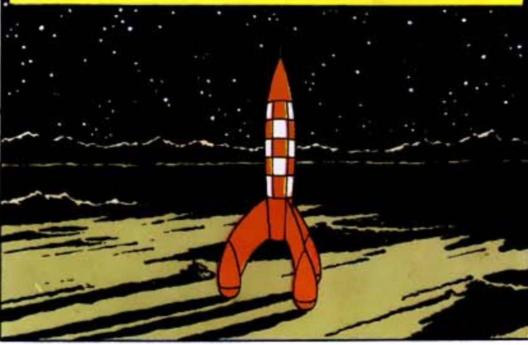

C'est possible! Mais en attendant, nous sommes encore bien vivants! Et nous allons nous mettre immédiatement au travail. Il faut, à n'importe quel prix, que tout soit terminé dans un délai plus court!

Allo, allo, ici fusée lunaire. Nous allons commencer les réparations. Donnez-nous de la musique: cela nous soutiendra le moral!


Allo, allo, ici la Terre. Entendu. Nous vous mettons en contact avec Radio-Klow. Bon courage!


Allez, allez, pleurnichards. Au travail! Et pas d'idées noires. Nous allons avoir de la musique... Et la musique, mille tonnerres! rien de tel pour vous donner du cœur au ventre!

...Ici Radio-Klow. Voici, pour suivre, par l'orchestre Tani Scala, "Avant de mourir", de Boulanger.


Les jours passent... Et lentement, sur le paysage désolé de l'astre mort, descend la nuit lunaire...





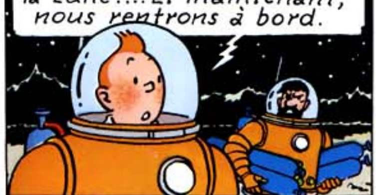










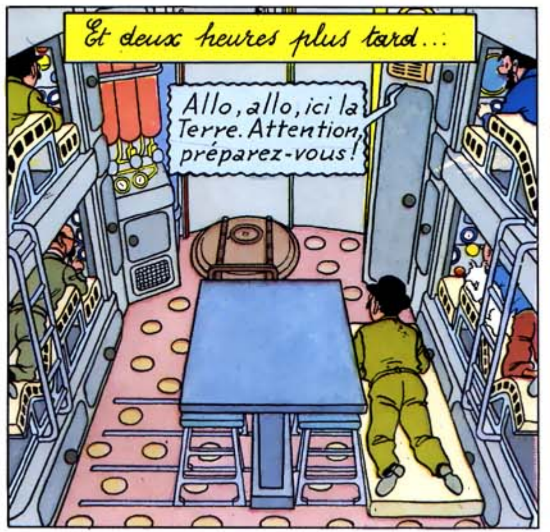







Les garder à bord, c'est déjà de la folie ! Mais les dorloter comme des poupons, ça, mille sabords, c'est le comble !... Enfin, j'y vais...




Plus que trente secondes.......
Plus que vingt secondes.......
Plus que dix secondes... neuf...
huit... sept... six... cinq... quatre...
trois... deux... un... ZERO...

A Dieu va ! J'appuie sur le bouton... Pourvu que tout fonctionne bien !... Sinon, c'est la mort pour tous !...

















Allo, le terrain d'atterrissage?... Guarneri?... Ici Baxter... Si tout va bien, la fusée sera ici dans quatre heures. Que tout soit prévu pour son arrivée: équipes de pompiers, ambulance... Préparez également des scies électriques pour le cas où ils n'auraient plus la force d'ouvrir eux- mêmes les portes... A tout à l'heure.
















Allo, allo, fusée lunaire, répondez!... Allo, allo, fusée lunaire, répondez!


Allo, allo, fusée lunaire?...


Allo, allo, fusée lunaire?...


Ah! les malheureux!... Encore de l'oxygène consommé en pure perte! Et Dieu sait qu'ils n'en ont pas à gaspiller...
Chut!... Ils répondent!


Allo, allo, ici fusée lunaire... Tintin qui vous parle... Je viens de reprendre connaissance.


Allo, allo, ici la Terre. Rectifiez immédiatement votre trajectoire : vous déviez complètement...
Compris!


Vite! professeur, vite! Au poste de pilotage! Nous dévions!...


Eh, dites donc, où courez-vous comme ça?


Holà, attendez-moi, j'arrive!... Que se passe-t-il?


Grands dieux! c'est catastrophique : nous sommes en route pour Jupiter!


C'est certainement un des déflecteurs de veine qui est coincé... Pourvu que... Ah! ça y est!


Allo, ici fusée lunaire... Le mécanisme de direction s'était bloqué... Nous reprenons la bonne trajectoire!


Allo, allo, ici la Terre... Parfait! Vous êtes dans la bonne direction!
Bon! Nous pouvons redescendre. Mais j'ai eu chaud!


Et maintenant que ce faux frère de Wolff n'est plus là pour faire le rabat-joie, nous allons nous remettre de nos émotions. J'offre une tournée générale...
Au fait, où sont donc passés les deux policiers?..


!
?
!
Justement, je vous apporte de leurs nouvelles!...

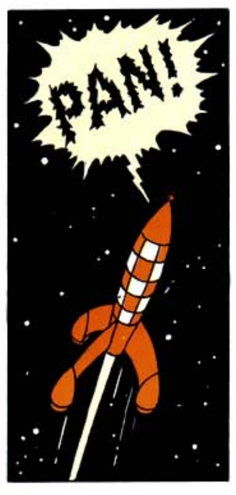

Allons ! les mains en l'air !... Comme ça, parfait !... Changement de décor, n'est-ce pas, Messieurs ?!... Mes félicitations : vous avez en vos deux moustachus de brillants collaborateurs !...


Ha ! ha ! ha !... Venus pour vérifier nos liens, ils ont estimé que les menottes, c'était beaucoup plus sûr !... Et, en effet, je doute qu'ils puissent maintenant se les enlever !
Mais assez causé ! Messieurs, vous connaissez la situation : pas assez d'oxygène pour tout le monde... Il y en a donc ici qui sont de trop ! Vous, vous m'avez épargné ; moi, je ne vous épargnerai pas !

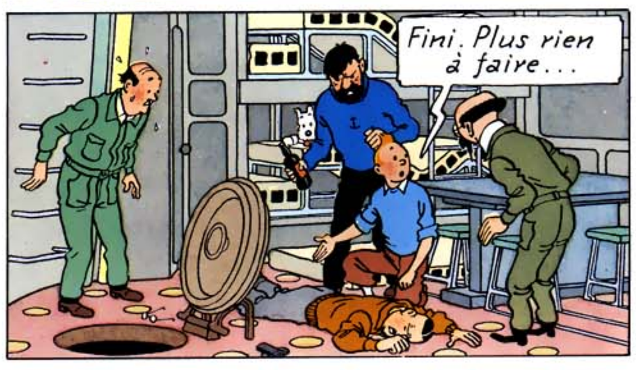

Mais... mais... vous m'aviez pourtant juré que vous leur laisseriez la vie sauve...
Et tu as été assez naïf pour me croire ! Allons, laisse-moi les liquider...


Ah non ! Jorgen... Vous ne ferez pas cela !... Jamais !...
Qu'est-ce qui te prend ?... Veux-tu me lâcher ?...


Vas-tu, oui ou non... Lâche ça !... Lâche ça, animal !
Tenez bon, Wolff !


PAN !


Allo, allo, ici la Terre !... Allo ? que s'est-il passé ?... Nous avons entendu comme un coup de feu... Allo ?


Fini. Plus rien à faire...


Allo, allo, ici Tournesol... Je... C'est terrible... Jorgen... Il était parvenu à se libérer... Il a voulu nous tuer... Et... Wolff est intervenu... Ils se sont battus... Jorgen avait son pistolet à la main... et, au cours de la lutte, le coup est parti... Jorgen a reçu la balle en plein cœur...
Je... je ne voulais pas... C'est lui-même qui...
Je sais, Wolff... Vous n'avez rien à vous reprocher dans ce qui vient d'arriver... Voici vos lunettes... Vous allez reprendre votre place parmi nous : je vous fais confiance.


Quoi !!! Ce pirate du ciel, cet astronaute d'eau douce !... Le laisser en liberté ! Pour qu'à la première occasion ce serpent nous... nous poignarde dans le dos !... À la cale, oui, mille sabords !... À la cale, et aux fers !...


Mais... je... Qu'est-ce que... Qu'est-ce qui m'arrive ?...



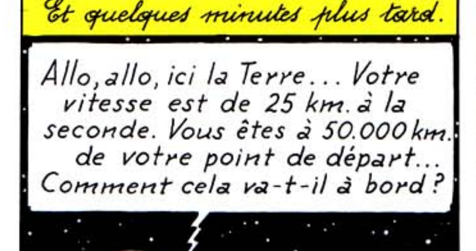




Soyez tranquille, il ne se passera rien. Je réponds de lui. Et maintenant, il vaudrait mieux que nous nous étendions sur nos couchettes: de cette façon, nous économiserons l'oxygène...




Et quelques minutes plus tard.







Mes compagnons sont assoupis sur leurs couchettes. Moi-même je dois lutter pour ne pas céder au sommeil...

Allo, allo... Ne luttez pas. Laissez-vous aller et dormez. Nous vous réveillerons quand ce sera nécessaire pour la manœuvre de retournement.










Chut! Plus bas! Je... je descends à la cale pour... heu... je crois qu'il s'y trouve encore une bonbonne d'oxygène...

Ah bon...





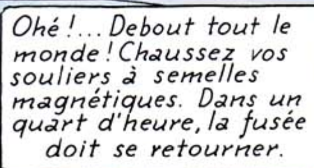


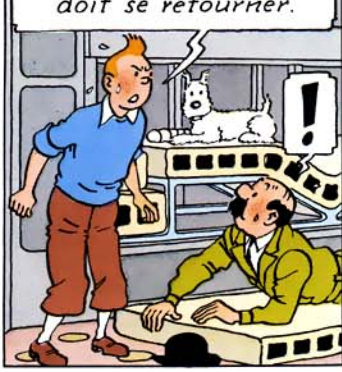
Une demi-heure après . . .
Allo, allo, ici la Terre... Allo, fusée lunaire, répondez!... Allo, allo, fusée lunaire, répondez!... Allo?... Allo?...


Allo... Allo...
ALLO!ALLO!
Quoi ? Qu'y a-t-il ?... Ah oui, la radio...


Allo, allo, ici Tintin... Je vous écoute!
Ah bon! Nous avons eu peur!...


...Tenez-vous prêts... Il vous reste un quart d'heure avant la manœuvre de retournement.
Entendu. Nous allons nous préparer. Je réveille mes compagnons.


Ohé!... Debout tout le monde! Chaussez vos souliers à semelles magnétiques. Dans un quart d'heure, la fusée doit se retourner.


!


Flûte! Encore ces sacrées acrobaties!... Moi qui rêvais justement que j'étais à Moulinsart au coin du feu avec mon chat sur mes genoux... et au lieu de ça...


WOLFF!... Où est Wolff, mille sabords ?... Sa couchette est vide !


Ne vous inquiétez pas, capitaine : je sais où se trouve l'individu. Il est descendu à la cale il y a quelques minutes...


Et vous l'avez laissé faire, espèce de moule à gaufres ?!... Alors que je vous avais bien dit de le tenir à l'œil !!!
Eh bien, je l'ai tenu à l'œil, puisqu'il m'a dit lui-même qu'il allait à la cale...


Vous aviez aussi besoin, vous! de jouer le héros au grand cœur!... Dieu sait quel coup de Jarnac ce misérable ectoplasme est allé nous mijoter là en-dessous ?!...


Allons, vite à la cale! Peut-être n'est-il pas trop tard...


Quelle belle cible nous ferions, s'il prenait fantaisie à votre cher ami de réussir un joli carton!..


Eh bien, où se cache-t-il, ce gredin ?...


Tonnerre de tonnerre de Brest! Là!... Qu'est-ce que je vous disais!...

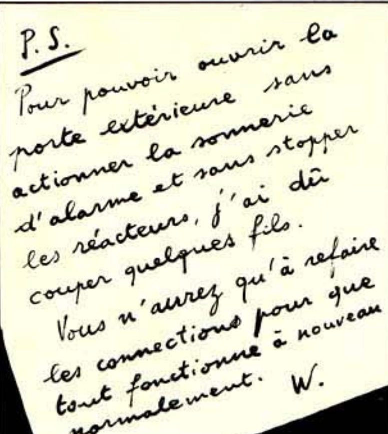







Lorsque vous trouverez ces lignes, j'aurai quitté la fusée. Moi parti, j'espère que vous aurez assez d'oxygène pour arriver vivants jusqu'à la terre.
Quant à moi, peut-être un miracle me permettra-t-il d'en réchapper aussi.
Pardonnez-moi le mal que je vous ai fait.
Wolff





P.S.
Pour pouvoir ouvrir la porte extérieure sans actionner la sonnerie d'alarme et sans stopper les réacteurs, j'ai dû couper quelques fils. Vous n'aurez qu'à refaire les connections pour que tout fonctionne à nouveau normalement. W.










*Mais à ce moment...*

Allo, allo, ici la Terre. Attention! Dans dix minutes, la manœuvre de retournement.

Entendu.




C'est ça!... Et là, on nous fera d'imposantes funérailles... Je vois ça d'ici: Au capitaine Haddock, martyr de la Science, et patati, et patata...




Ce que je vais faire ?... Vider cette bouteille de whisky, tonnerre de Brest !... L'alcool est un poison qui tue lentement, paraît-il... Si lentement que ce soit...




...ça m'est égal ! J'y mettrai le temps qu'il faudra ! Je ne suis pas pressé !...


Voyons, capitaine, ça suffit comme ça ! Recouchez-vous ! Ce n'est pas le moment de faire le pochard !


Et pourquoi pas ? mille sabords !... Oui ou non, a-t-on dit que l'alcool, à bord, était réservé aux cas graves ?... Oui ou non, l'a-t-on dit ?... Eh bien alors ?...


Il y a neuf chances, ou plutôt neuf malchances sur dix que nous finissions ici comme des morues dans un carton à chapeau !... Ce n'est pas un cas grave, ça, non ?


Attention, capitaine, je vous rappelle que l'ivresse sur la voie publique est passible de contravention... Allons, couchez-vous !


Vous... vous deux... espèces d'ec... d'ectoplasmes... je ne vous demande pp... pas si votre grand... grand-mère fait du vélo... Le cirque Hip... Hipparque avait besoin ddde... deux clowns. Vous auriez dû y... y rester !

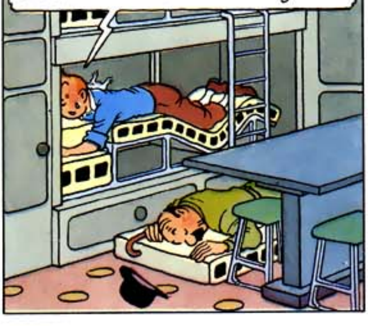

Cette fois, nous exigeons des excuses !
Oui, nous excusons des exiges !


C'est bon... c'est bon... Seu.. seul contre quatre, j'ab... j'abandonne...




Une demi-heure plus tard.
Allo, allo, ici fusée lunaire... L'atmosphère devient irrespirable... Et la dernière bonbonne des scaphandres a été utilisée !... Déjà mes compagnons gisent sans connaissance... Je me demande si nous arriverons vivants...


Allo, allo, ici Baxter qui vous parle... Tenez bon, mon petit. Il ne vous reste plus que 80.000 km à parcourir : ce qui représente un peu plus d'une heure... Courage, mon ami, courage !


Merci... monsieur Baxter... Je ferai... tout mon possible... pour résister... jusqu'au bout... mais... mais je...


...je crains de... n'avoir... plus... la force... Adieu !.. Adieu !...


Adieu !... Oui, c'est cela ! Puissiez-vous tous y laisser votre peau !... Jorgen et Wolff ont raté leur coup ! Nous n'aurons pas votre fusée de malheur... Eh bien, qu'elle vous emporte chez le diable !


Pendant près d'une heure, la fusée a poursuivi sa course hallucinante vers la Terre.
Allo, allo, fusée lunaire?... Vous n'avez plus que 10.000 kilomètres à parcourir... Préparez-vous à régler le pilotage automatique...


Allo... ici Tintin... Entendu... Je... je vais tenter... de ranimer... le professeur...


Professeur! Hé, professeur!... Nous allons arriver... Revenez à vous... Il faut régler les appareils de pilotage automatique...


Professeur! au nom du ciel!... je vous en supplie!... Rien... rien à faire. Il ne réagit plus... Qu'allons-nous devenir?...


Il... il faut absolument que... j'essaie... moi-même... Il n'y a plus que moi qui... Oh! j'étouffe...


Pourvu que... que j'arrive... jusqu'à l'échelle...


Ah, j'y suis... Mais... aurai-je jamais... la force de...


Ce... ce vertige!... C'est atroce!...


Allo, allo, ici la Terre... Etes-vous au poste de pilotage?
Allons... un dernier... effort...

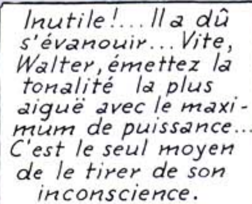

Allo?... Allo?...
J'y suis presque...


Allo, allo, ici la Terre... Allo, fusée lunaire?... Dépêchez-vous de régler le pilotage automatique... Allo? Allo, m'entendez-vous?...

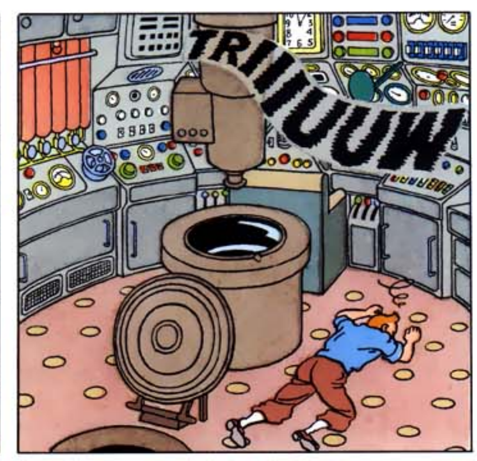

Allo, allo... répondez!... Allo?... Allo?...


Allo, allo, ici la Terre... Allo, allo?... Mais, répondez, de grâce!... Il n'y a plus une minute à perdre!... Vous allez à la catastrophe!


Allo, allo, ici la Terre. Au nom du ciel, Tintin, répondez!


Inutile!... Il a dû s'évanouir... Vite, Walter, émettez la tonalité la plus aiguë avec le maximum de puissance... C'est le seul moyen de le tirer de son inconscience.


Oui, essayons!


TRIIIIIUUUW


WOOUUIIIIIII


TRIIII
Quoi?...Oui...oui... Je...Le pilotage... automatique...


WOOUIIIIIIT


Je...Allo...ici Tintin... Arrêtez...ce sifflement... Je...je suis occupé...à régler le... pilotage... Je...je crois...que ça y est...
Eh bien, il était temps!


Allo, allo... Bravo, Tintin!... Allez maintenant vous étendre sur votre couchette...En aurez-vous la force?... Allo, allo?Allo?Allo?

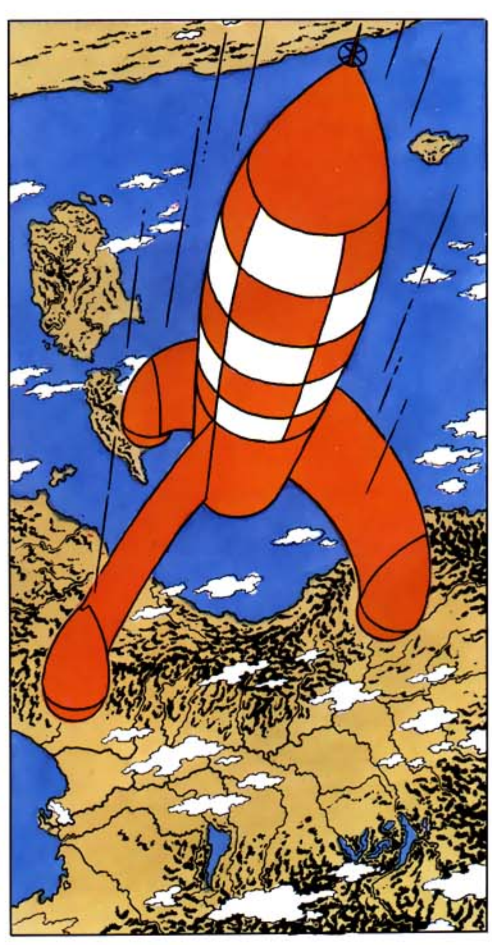

Il aura de nouveau perdu connaissance... Tant pis! l'essentiel est fait... Je file jusqu'au terrain d'atterrissage.
Entendu. Vous serez tenu au courant par radio.


Observatoire à Station Contrôle. La Fusée n'est plus qu'à 1.200 kilomètres de la Terre. Dans quelques minutes le moteur atomique doit être relayé par le moteur auxiliaire.

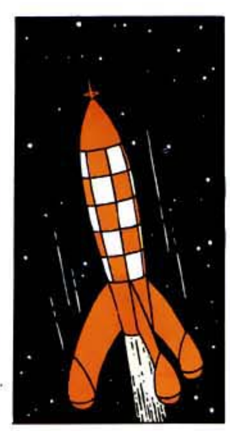

...la Fusée n'est plus qu'à 900 kilomètres...

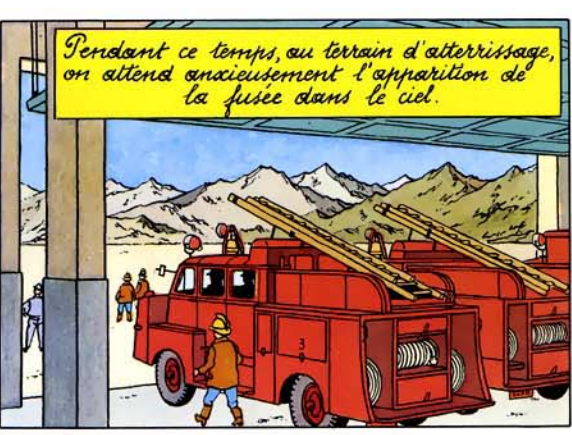

Ça y est... Le moteur atomique vient de s'arrêter... Le moteur auxiliaire va se déclencher d'un moment à l'autre... Eh bien... quoi, que se passe-t-il?...


Malédiction!...Le moteur auxiliaire ne s'est pas mis en marche!...La Fusée fonce comme un bolide vers le sol!...Ils vont être pulvérisés!...

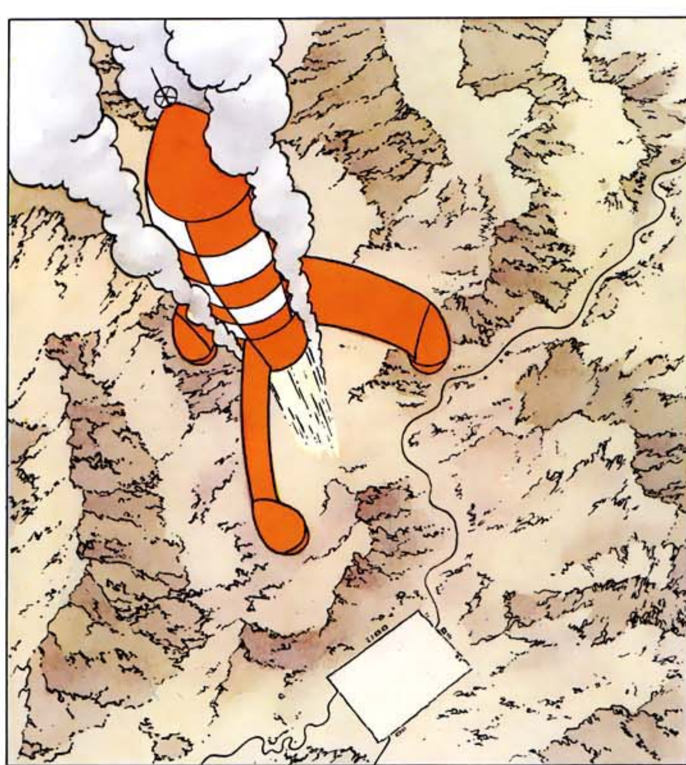



Hourrah! le moteur auxiliaire vient enfin de se mettre en marche!... Ils sont sauvés!...Dans une vingtaine de minutes, la fusée touchera terre!
Pourvu qu'ils soient encore vivants!




Pendant ce temps, au terrain d'atterrissage, on attend anxieusement l'apparition de la fusée dans le ciel.


La voilà! La voilà!

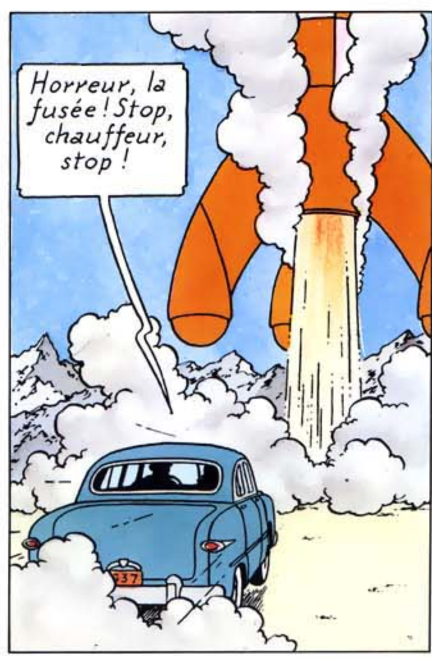



Mon Dieu!...Là!...Regardez! Une voiture qui va s'engager sur la piste!...




Tonnerre! C'est la voiture de Monsieur Baxter!... Ils n'ont certainement pas vu arriver la fusée!... Ils risquent de la recevoir sur la tête... et d'être aplatis... ou grillés!...


Dépêchez-vous, chauffeur... Il faut que nous soyons à l'abri avant son arrivée!


Horreur, la fusée! Stop, chauffeur, stop!


TSiiiii

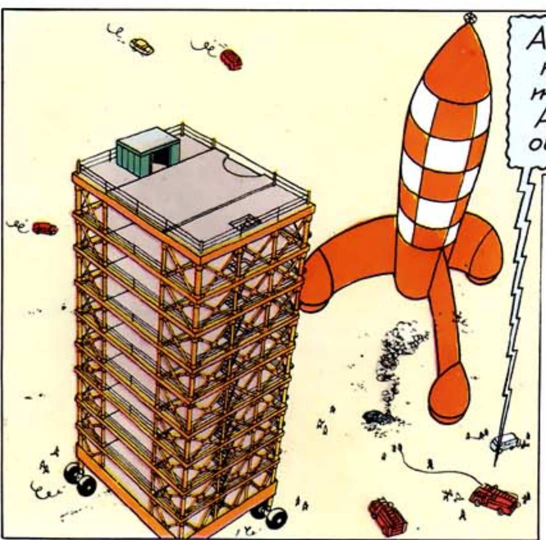

Allo, ici les pompiers... La fusée vient de se poser sur le sol... La voiture de Monsieur Baxter nous est cachée par une épaisse fumée...


...Il est à craindre que l'auto ne soit en train de brûler... et que ses occupants... Non! non! les voilà!



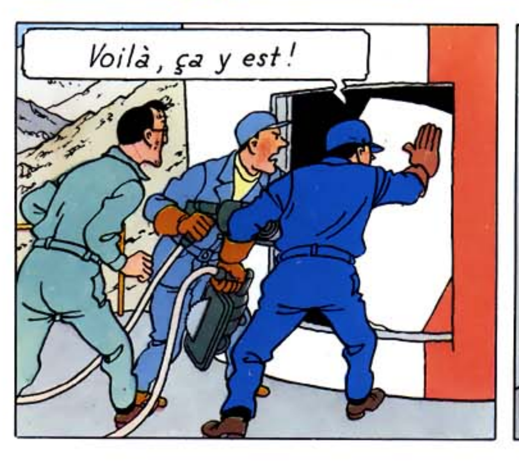

Ah! monsieur Baxter, vous nous avez fait une belle peur!... Pas de blessures?... Pas de brûlures?...
Non, rien... Mais la fusée?... Appelez la fusée!

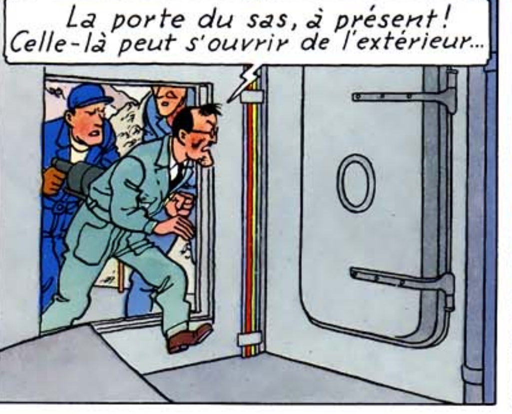

Allo, allo, fusée lunaire?... Allo, allo, vous êtes arrivés!... Ouvrez la porte... Allo, allo ... Allo?


Allo, la tour de montage va se mettre en place. Allo, je répète : ouvrez la porte.


Pas de réponse... Il faut pratiquer une ouverture dans la coque. Amenez les scies électriques.


Et quelques instants plus tard.
Vite... vite!...


Voilà, ça y est!


La porte du sas, à présent! Celle-là peut s'ouvrir de l'extérieur...

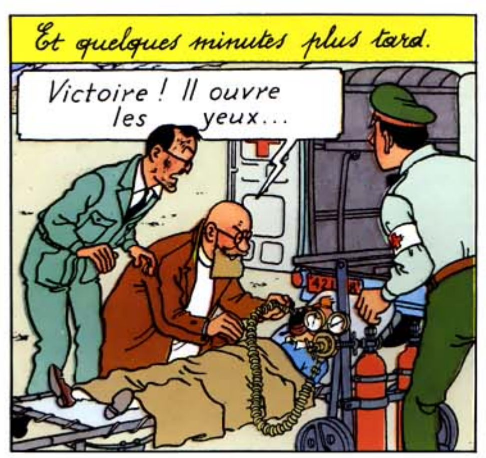

Voilà... Mon Dieu! ce silence... J'ai l'impression de pénétrer dans un tombeau...


Professeur!... Tintin!... Capitaine!...


Ciel! Serait-il trop tard?... Plus aucun ne bouge!... Holà! HOLA!


Professeur!... Voyons, professeur!... Professeur!... Rien à faire!...


Qu'on les porte tout de suite à l'air libre et qu'on leur mette les masques respiratoires! Faites vite!... Moi je vais m'occuper de Tintin: il doit être là-haut, au poste de pilotage...


Et quelques minutes plus tard.
Victoire! Il ouvre les yeux...


Je... où suis-je?... Que m'est-il arrivé?... La fusée...
Rassurez-vous... Vous êtes sain et sauf... sur la Terre!
42138


Sain et sauf... Sur la Terre... Sur la Terre... Est-ce bien vrai?... C'est... Et mes compagnons?... et Milou?...
Le professeur et les deux policiers sont hors de danger. Milou également... Mais...
Mais?...


Votre ami le capitaine... oui, hélas!... son état paraît beaucoup plus grave... et je crains même...
Quoi, que voulez-vous dire?... Où est-il?...


Le voilà... là... sur cette civière...
Mon Dieu!


Capitaine!... Ce n'est pas possible!... Capitaine!...


Capitaine!... Capitaine!... C'est moi, Tintin... Au nom du ciel, réveillez-vous!... Nous sommes revenus sur la Terre... Capitaine!...


Il ne réagit pas!... Vous croyez réellement que...
Hélas!... Le pouls est très irrégulier et très faible...


Que voulez-vous! Cet homme a le cœur usé... Rien d'étonnant, d'ailleurs, si ce qu'on m'a dit est vrai. C'était, paraît-il, un grand buveur de whisky.


Quoi?!... Je ne rêve pas!... J'ai bien entendu!... Il y a quelqu'un, ici, qui vient de parler de whisky!!



























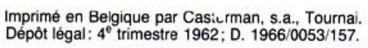








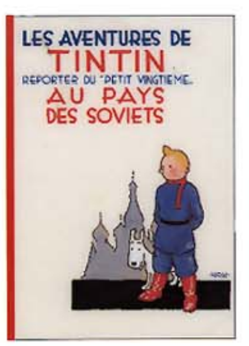


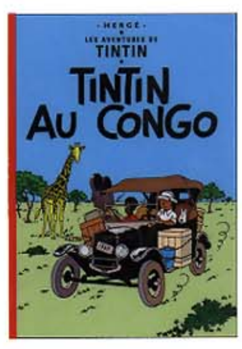

Imprimé en Belgique par Casterman, s.a., Tournai.
Dépôt légal: 4e trimestre 1962; D. 1966/0053/157.

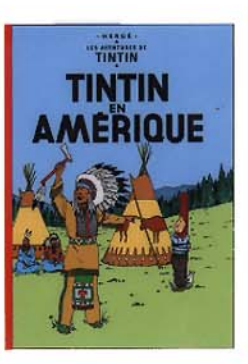


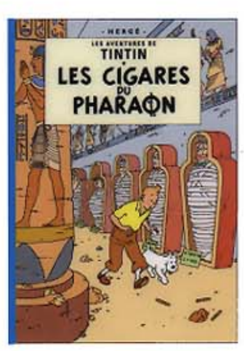
**FIN**

**Les aventures de Tintin et Milou**
24 titres disponibles



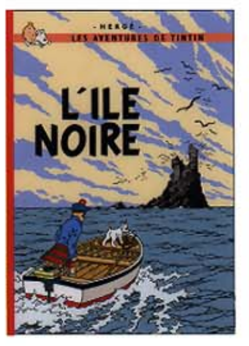




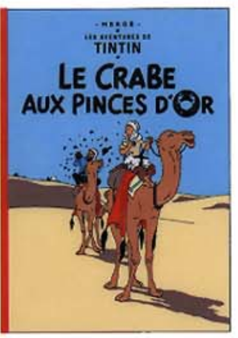






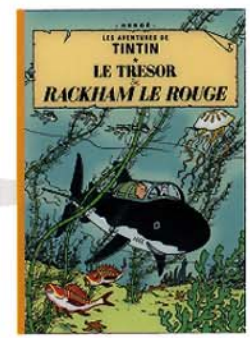


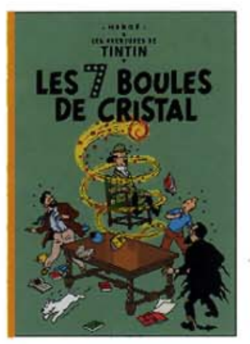




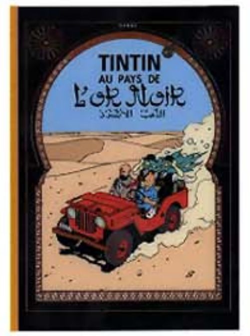










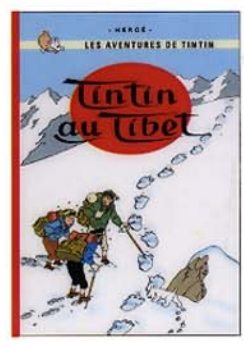





















**Fac-similés des premières éditions en noir et blanc**
Tintin au pays des Soviets
Tintin au Congo
Tintin en Amérique
Les cigares du pharaon
Le Lotus bleu
L'oreille cassée
L'île Noire
Le sceptre d'Ottokar
Le crabe aux pinces d'or

- **Fac-similés des premières éditions en couleurs**
L'île Noire

- **Les aventures de Tintin au cinéma**
Le lac aux requins

- **Archives Hergé**
Tome 1 : Totor - Tintin 1930-1933
Tome 2 : Quick et Flupke - M. Mops
Tome 3 : Tintin 1934-1937
Tome 4 : Tintin 1938-1941

- **Les exploits de Quick et Flupke**
Jeux interdits
Tout va bien
Haute tension
Toutes voiles dehors
Chacun son tour
Pas de quartier
Pardon, madame…
Vive le progrès
Catastrophe
Farces et attrapes
Coups de bluff
Attachez vos ceintures

- **Les aventures de Jo, Zette et Jocko**
Le testament de M. Pump
Destination New-York
Le Manitoba ne répond plus
L'éruption du Karamako
La vallée des Cobras

- **Les aventures de Popol et Virginie**
Popol et Virginie chez les Lapinos